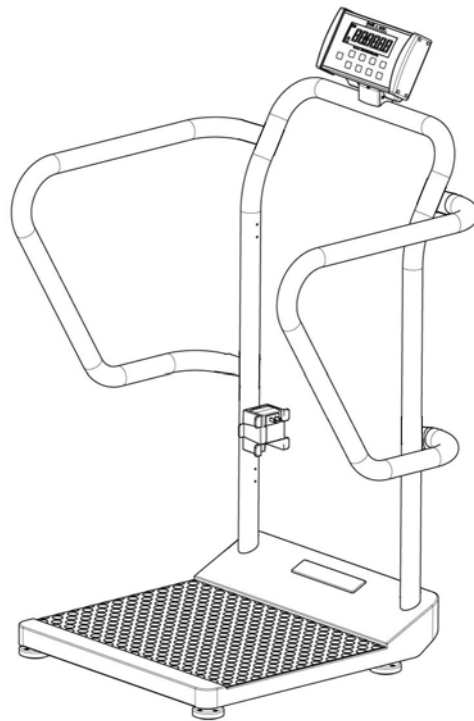




Model 1100KL Digital Handrail Scale



User Instructions

Thank you for your purchase of this Health o meter® Professional product. Please read this manual carefully, and keep it for easy reference or training.

TABLE OF CONTENTS

Caution and Warning.....	3
Specifications for This Scale	4
Certifications / Connectivity / Disposal	5
Assembly Instructions 1100KL Scale	6
Setup / Batteries	12
Quick Start Instructions	14
Maintenance.....	18
Calibration	19
Troubleshooting	20
Warranty.....	21

Note: This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

Please register your scale for warranty coverage at:

www.homscales.com

For User Instructions updates and revisions, please go to:

www.homscales.com

CAUTION AND WARNING

- To prevent injury and damage to your scale, please follow these instructions very carefully.
- Assemble and operate the scale per the enclosed user instructions.
- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter® Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC adapter outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Ensure that the AC adapter and scale do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.
- Do not transport the scale with any weight on the platform.
- Do not exceed recommended weight limit of 1000 lb / 454 kg for this scale.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- For accurate weighing, if the “Lo bAtt” indicator activates, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.
- To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.
- If the scale is being connected to another medical device, the power adapter must not be used. Disconnect the power adapter from the scale and use only the battery power.

SPECIFICATIONS FOR THIS SCALE

General

The Model 1100KL digital handrail scale uses highly sophisticated microprocessor technology. Each precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

This scale is set up to use motion-sensing weighing technology in order to determine the actual weight of a moving patient.

Weight can be displayed in pounds or in kilograms. The scale features built-in handrails for patient comfort and safety. It also has a 180° swivel display head for privacy and easy operator reading from either side of the scale. This scale has 2 wheels built-in for easy mobility. **This scale can be powered using an AC adapter model ADPT30 (included), or by 6-AA batteries (not included).**

1100KL Scale Specifications

Capacity and Resolution	1000 lb x 0.2 lb (454 kg x 0.1 kg)	
Power Requirements	110 - 240VAC, 50-60Hz - 9V DC adapter model ADPT30 or 6 - AA batteries	
Environmental	Operating temperatures: 50°F to 95°F (10°C to 35°C) Storage temperatures: 30°F to 125°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 85% RH	
Physical Dimensions	Platform Length: 15-3/4" (40 cm) Width: 22" (56 cm) Height: 2-1/2" (6 cm)	Assembled Size and Weight Length: 31-1/4" (79.4 cm) Width: 33.25" (84.5 cm) Height: 49-1/2" (126 cm) Weight: 51 lb (23.13 kg)

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

Certification Descriptions

	Pelstar, LLC has been officially certified as the manufacturer of Health o meter® Professional medical devices. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the development, production, sales and service of medical scales and measuring systems.
	This product is tested to and meets the requirements of: 1. UL60601-1 First Edition: Safety for Medical Electrical Equipment 2. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Medical Electrical Equipment

1100KL Scale Connectivity Information

To enable reliable transmission of weight, height, and Body Mass Index (BMI) data, this scale is designed to connect to a computer, monitor, or other electronic device via a built-in USB port. This connectivity helps minimize a source of potential medical errors caused by incorrectly copying and then recording patient data.

This scale is EMR-EHR compatible. For more information regarding how to connect this scale to other electronic devices, please contact Health o meter® Professional Scales Technical Support, available during normal business hours at 1-800-638-3722.

1100KL Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations which apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

1100KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before Assembly

Each 1100KL digital handrail scale is shipped disassembled in a single carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately at 1-800-815-6615. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

To prevent scratching any components, carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage. To avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging.

Parts List

- (1) Scale platform
- (1) Center handrail
- (2) Side handrails
- (1) Small brown carton

The small brown box contains:

- (1) Box containing the AC adapter
- (1) Long white box
- (1) User Information
- (1) Display assembly

The long white box contains:

- (4) Feet
- (1) 10mm Allen wrench
- (1) 5mm Allen wrench
- (1) AC adapter holder
- (2) Pivot bracket screw covers
- (2) Plastic bag containing:
 - (2) Covers for Display Support (Front & Back)
 - Hardware for assembly (see Figure 1 on page 9)

Tools Required

Phillips head screwdriver (not included), Allen wrenches (included).

1100KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Assembling the 1100KL Scale (Refer to Figures 1-7 on pages 9 - 11)

Caution: It is recommended that the assembly be performed by two persons.

1. Remove the scale platform from the carton and place scale platform on a flat, level, and dry surface.
2. Locate and pick up the center handrail. Find the load cell cable connector, located at the bottom of the center handrail. Untie it and pull it out the bottom (see Figures 2 & 3 on pages 9 & 10).
3. Position the center handrail over the handrail supports on the platform and feed the cable through the handrail support hole located on the right handrail support in the platform. Be sure not to pinch the cable (see Figures 2, 3, & 7 on pages 9, 10, & 11).
4. Position the center handrail over the left and right handrail supports on the platform. Fasten the handrail to the platform using (4) M8 1.25 x 3/8 screws (B) and (4) M8 washers (E). Use the 5mm Allen wrench to tighten the screws. Do not over tighten (see Figures 1, 2 & 4 on pages 9 & 10).
5. Loosely attach the left and right side handrails to the center handrail, using (4) M10 1.5 x 1 ½ screws (A). Use the 8mm Allen wrench to fasten the screws (see Figures 1 & 2 on page 9).
6. Pull forward on the side handrails to tip the scale and gently place it face down on the floor.
7. Grasp the load cell cable protruding from the bottom of the base of the scale and feed it through the protective metal shield above the wheel. Plug the connector into the load cell port located on the side of the platform (see Figure 7 on page 11).
8. Pull the excess cable through the top of the center handrail (see Figure 2 on page 9).
9. Thread the (4) feet into the underside of the platform. Each foot should be completely hand tightened. Once tighten, back feet out 1-½ full turns. This allows for proper load cell operation for accuracy of the scale (see Figures 2 & 7 on pages 9 & 11).
10. Carefully tilt the scale back to an upright position on the floor.

Warning: Do not drop scale, as this can permanently damage the load cells.

11. Adjust the feet to level the scale. Be certain that the feet are not completely tightened into the platform (refer to the scale platform - feet assembly instruction above).
12. Position the display assembly close to the display support. Plug the load cell cable connector into the load cell port on the rear of the display assembly (see Figures 2 & 6 on pages 9 & 11).

Note: Do not attach the power cord at this point.

13. Align the four mounting holes on the back of the display assembly with the four mounting holes in the display support. Fasten the display assembly onto the metal display support by using (4) Phillips pan head M4 screws (D). Use Phillips head screwdriver to tighten the screws (see Figures 1 & 5 on pages 9 & 10).

1100KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

14. Place the pivot bracket screw covers over the pivot screws. Fasten the covers to the back of the display using (4) Phillips pan head M4 screws (D). Use Phillips head screwdriver to tighten the screws (see Figures 1 & 5 on pages 9 & 10).
15. Attach the adapter holder to the center rail using (2) #8 x ½ sheet metal screws (C). Use Phillips head screwdriver to tighten the screws (see Figures 1 & 2 on page 9).
16. Connect the AC adapter to the power port in the display. Do not plug the scale into a power source until the scale is fully assembled (see Figure 6 on page 11).
17. Attach the front and rear display support covers, applying light pressure to snap these covers into place (see Figure 2 on page 9).
18. The scale is now assembled. Plug the AC adapter into a power source and / or insert batteries.

1100KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

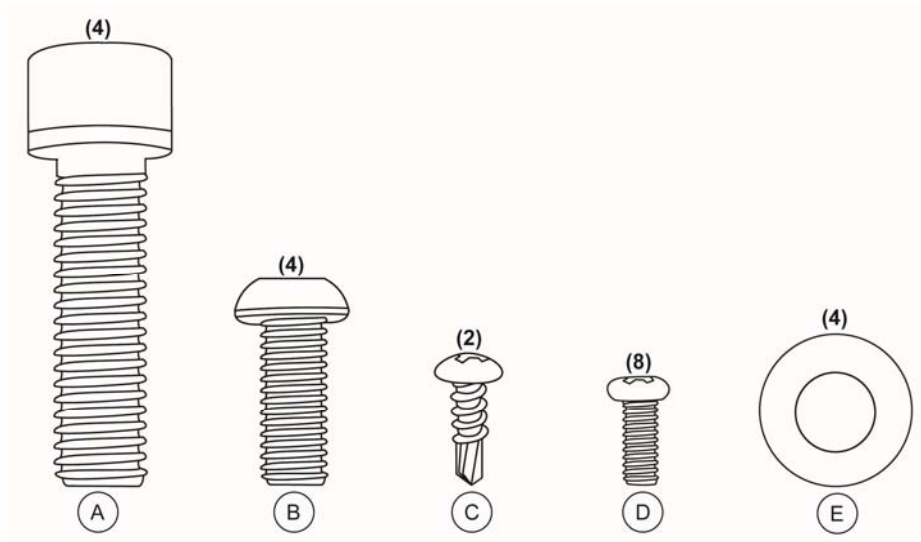


Figure 1

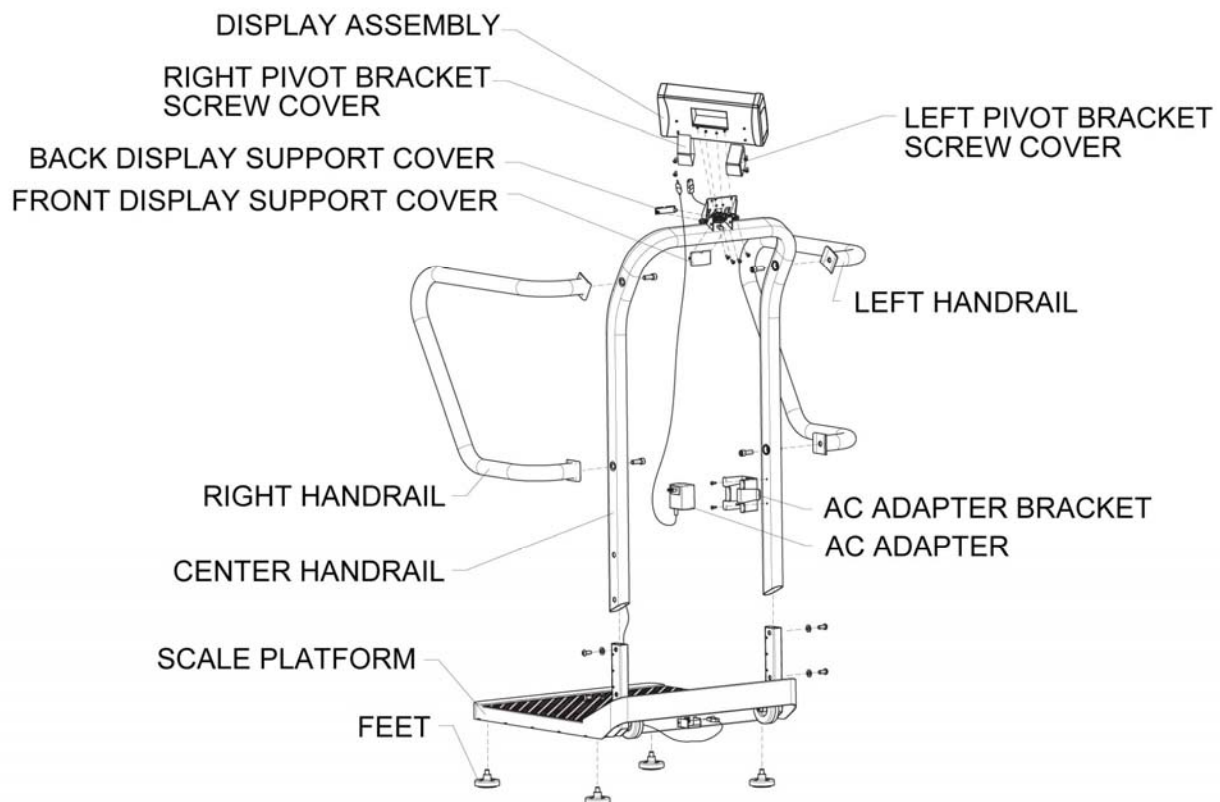


Figure 2

1100KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

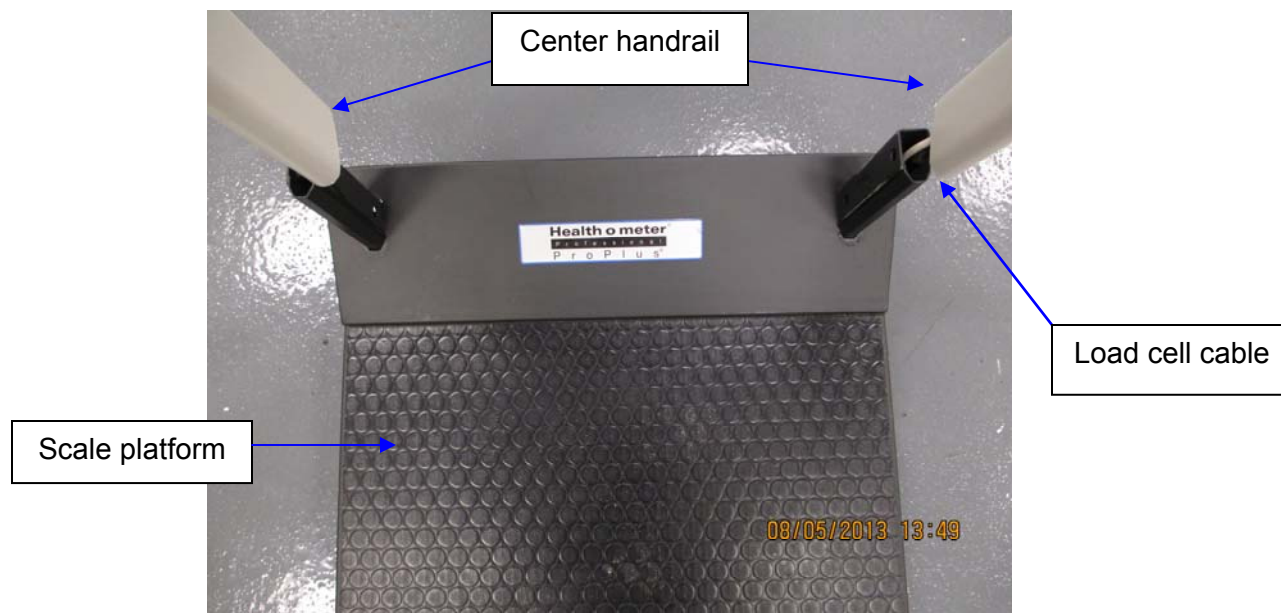


Figure 3



Figure 4

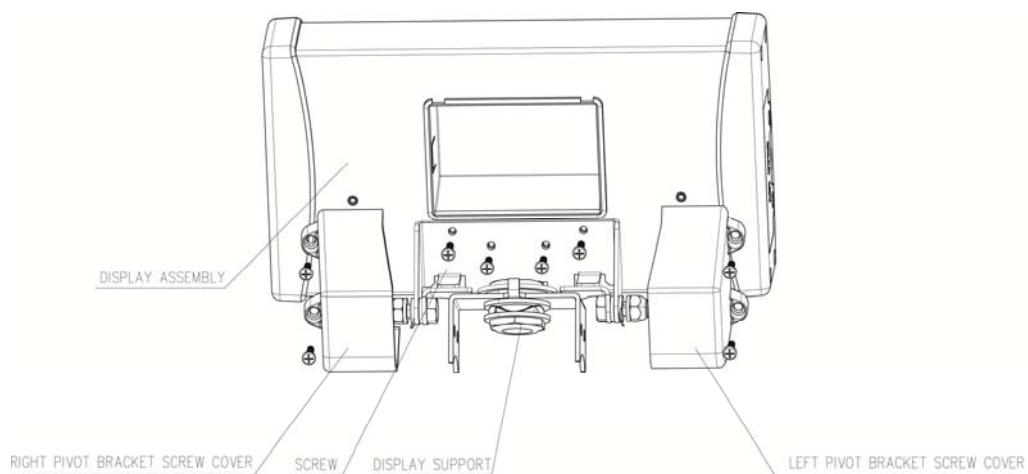


Figure 5

1100KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)



Figure 6

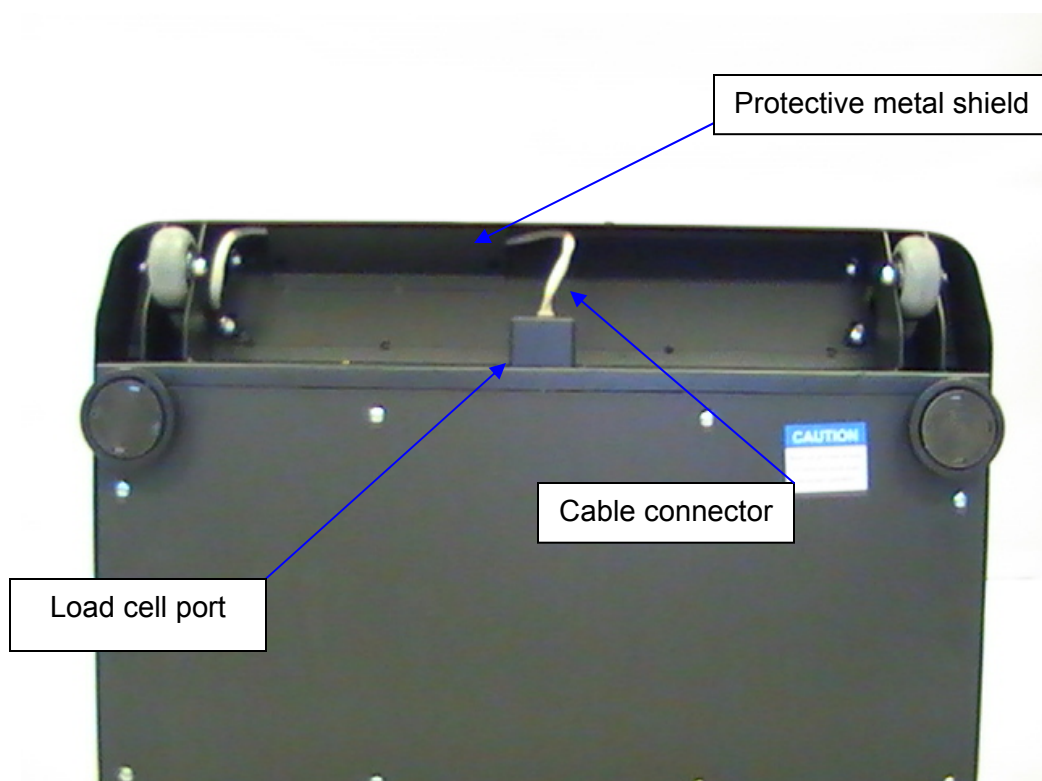


Figure 7

SETUP / BATTERIES

Preparing the 1100KL Scale for Use

1. Remove the protective plastic film covering the display (the film says "FACTORY CALIBRATED").
2. Place batteries into the battery holder (see "Replacing / Inserting Batteries" information below).
3. Connect the AC adapter into the adapter jack on the display assembly.

Warning: To avoid a safety hazard, use AC adapter model ADPT30.

4. Plug the scale's AC adapter into the power source.
5. Ensure all objects are removed from the scale's platform, and then press the **ON/OFF** button to power the scale on. The display will show "Start", then "0.0" LB or "0.0" KG. Press the **UNIT** button to select the weight mode (LB or KG).

Note: This scale will always default to the settings and units last used (LB or KG).

6. When the AC adapter is disconnected from the scale, the scale will switch to battery power if batteries are installed.

Note: If the set up procedure failed, refer to the troubleshooting instructions. If the problem is not corrected, refer to qualified service personnel.

Replacing / Inserting Batteries

1. Unplug the AC adapter from the power source.
2. Remove the battery cover on the side of the display assembly by unscrewing the (2) battery cover screws (see Figure 7 on page 11).
3. Replace or install the batteries with new units. Health o meter recommends using an alkaline or lithium battery, rated for 130°F (54°C) operation. Do not use Zinc-Carbon batteries.
4. Re-attach the battery cover to the display assembly.

Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations which apply to you.

SETUP / BATTERIES (CONTINUED)

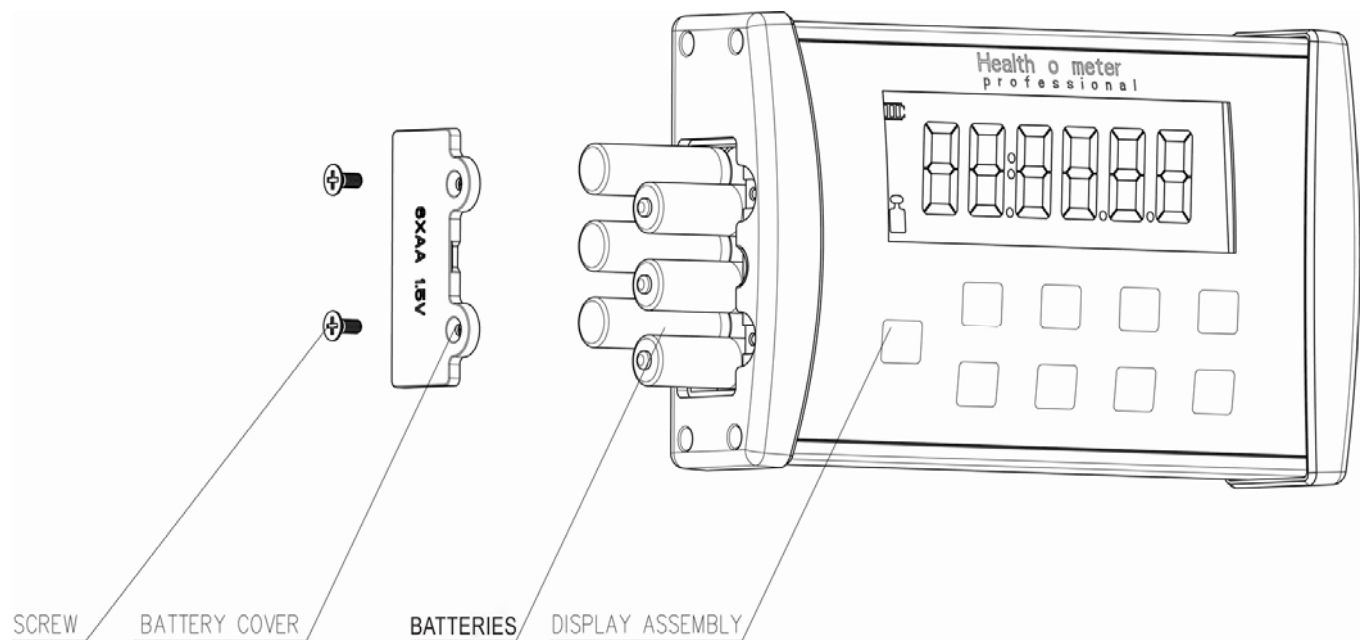


Figure 8

QUICK START / OPERATING INSTRUCTIONS

Keypad

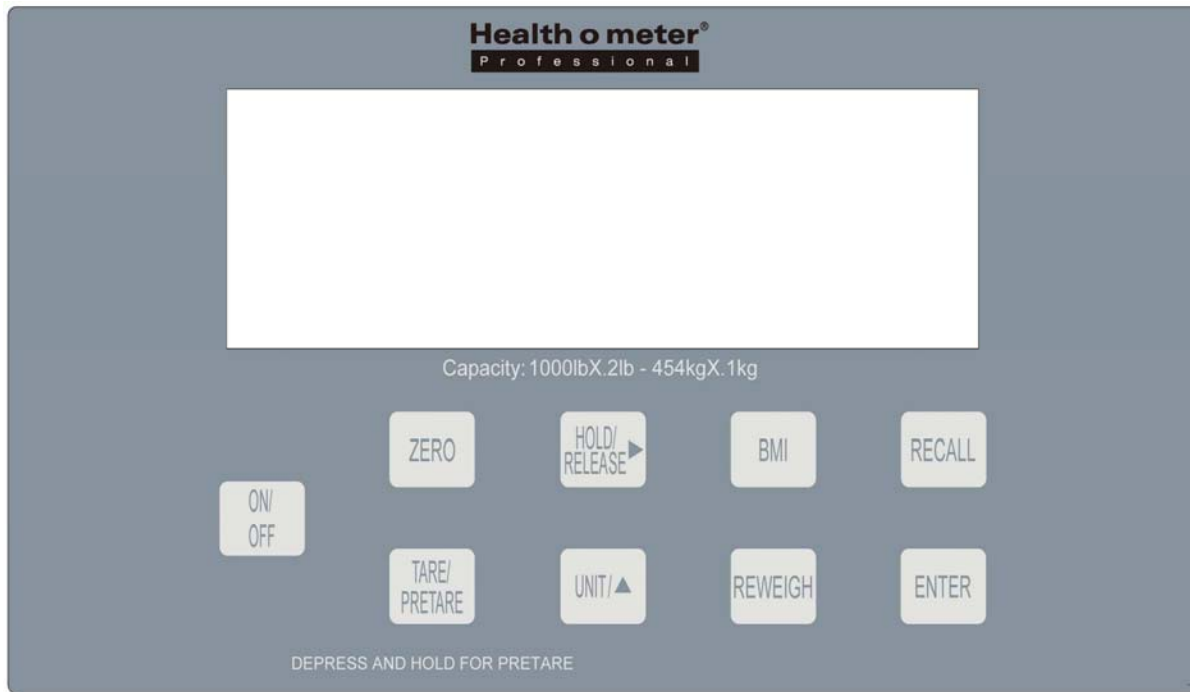


Figure 9

Function	Description
ON/OFF	Power scale on and off.
ZERO	Zeros the scale prior to a weighing.
HOLD/RELEASE ▶	Holds the weight value of the patient on the display until the button is pressed again to clear the value. Also moves the cursor from left to right on the display for entering height and pretare value.
BMI	Prompts entry of height data to calculate patient's Body Mass Index (BMI).
RECALL	Recalls the previous weight.
TARE/PRETARE	TARE-Tares out weight of an object on the platform. PRETARE-Prompts entry of a tare value that will be deducted from the weight on the platform. Also releases tare weight (returns display to zero).
UNIT/▲	Toggles between pounds and kilograms. Also used to increment height value and pretare value.
REWEIGH	Allows repeated weighing of the patient without stepping off the scale.
ENTER	Used to accept height value in BMI mode, and tare value in PRETARE mode. Also releases the recall value and BMI value.

QUICK START / OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

Tare Function

When using this scale, the weight of an object, such as a chair, can be subtracted from the total weight in order to determine the weight of the patient alone. The Tare Function automatically performs this subtraction. The 1100KL scales allow tare weight to be entered manually by using the keypad, or automatically, as outlined in this section.

Tare

1. With all weight off the scale, press the **ON/OFF** button to power on the scale.
2. Wait until the “0.0” LB or “0.0” KG appears on the display.
3. Place the object to be tarred on the scale. The display will show a value for the object’s weight.
4. Press the **TARE** button. The scale will zero out, and the word “TARE” will appear at the bottom center of the display, indicating that there is a tare value for the object.
5. Remove the object from the scale. Once the object is removed from the scale, the display will show a negative weight, equal to the weight of the object.
6. Place the patient and the object back on the scale. The scale will automatically deduct the tare weight of the object from the gross weight of the patient and object together.
7. The weight of the patient will appear on the scale.
8. With no weight on the scale, the tare value will remain on the display until changed, cleared, or until the scale is powered off.
9. To remove the Tare, press the **TARE** button. The word “TARE” will disappear from the bottom of the display, and the tare value will be cleared from the display. The scale will resume normal operation.

Pre-Tare (Limit 200 lb)

1. Make sure that there is no object on the scale.
2. Press the **ON/OFF** button to power on the scale.
3. Wait until the “0.0” LB or “0.0” KG and “ZERO” appear on the display.
4. Hold down the **TARE** button for 3 to 5 seconds. The word “TARE” will appear at the bottom center of the display, and the user will be prompted to enter the tare value.
5. Use the keypad ► and ▲ buttons to enter the weight of the object. Press the **ENTER** button.
6. The value entered will show as a negative value on the display.
7. Place the patient and the object onto the scale. The scale will automatically deduct the tare weight as entered, from the gross weight of the patient and the object.
8. The weight of the patient will appear on the scale.

QUICK START / OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

9. With no weight on the scale, the tare value will remain on the display until changed, cleared, or until the scale is powered off.

10. To remove the Tare, press the **TARE** button again. The word “TARE” will disappear from the display and the tare value will be cleared from the display. The scale will resume normal operation.

Weighing a Patient

Note: When this scale is powered on, it will always default to the settings and units last used (LB or KG).

1. Make sure there is no object on the weighing platform.
2. Press the **ON/OFF** button to power the scale on.
3. Wait until the “0.0” LB or “0.0” KG appears on the display.
4. Ask the patient to step on the scale. The scale will begin to display weight information and will lock on the patient’s weight when the stable weight of the patient is determined. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.
5. Once a weight has been displayed, while the patient is still on the scale, Health o meter recommends performing a second weighing by pressing the **REWEIGH** button.
6. The weight may be held on the display by pressing the **HOLD/RELEASE** button. To release, press the **HOLD/RELEASE** button again.
7. After the weight measurement has been taken and is recorded, have the patient step off the scale.
8. Press the **ON/OFF** button to power the scale off.

Weight Recall

The last weight reading on the scale can be recalled by pressing the **RECALL** button. To clear the display of the recalled weight, press the **ENTER** button.

Note: Clearing the recalled weight from the display will not clear the recalled weight from memory. The recalled weight will remain in memory until another weight is obtained.

QUICK START / OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

BMI Function

Body Mass Index (BMI) is another name for Quetelet Index, a formula that is a convenient indicator of BMI with various exemptions, such as athletes, children, the elderly, and the infirm.

Note: The scale will not calculate BMI for a patient that is 24 pounds (12 kg) or less. If a height is not entered for the patient within 30 seconds of pressing the **BMI** button, the scale will return to the normal weighing mode.

1. Make sure there is no object on the weighing platform.
2. Press the **ON/OFF** button to power the scale on.
3. Wait until the "0.0" LB or "0.0" KG appears on the display.
- 4 Ask the patient to step on the scale. The scale will begin to display weight information and will lock on the patient's weight when the stable weight of the patient is determined. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.
5. Once a weight has been displayed, while the patient is still on the scale, Health o meter recommends performing a second weighing by pressing the **REWEIGH** button.
6. After obtaining the patient's weight on the scale, press the **BMI** button while the scale is on.
7. The scale will prompt you to enter the patient's height. Use the keypad **▲** and **►** buttons to enter the patient's height.

Note: When weighing in pounds, the height is displayed in inches. When weighing in kilograms, the height is displayed in centimeter.

8. Once height is keyed in, press the **ENTER** button.
9. The display will show the patient's BMI.
10. Press the **ENTER** button to return to the normal weighing mode of the scale.

MAINTENANCE

Maintenance

The following pages provide instructions for maintenance, cleaning, calibration, and troubleshooting for the 1100KL scale. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

Caution: Before first use, or after long periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear, and tear.
2. Inspect the AC adapter for cord cracking or fraying, or for broken/bent prongs.

Note: This scale is an extremely sensitive weighing device. If the auto-off function is disabled, battery power will be consumed.

Cleaning

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective operation.

Caution: Disconnect the scale from the AC adapter power source prior to cleaning the unit.

1. Clean all external surfaces with a clean damp cloth or tissue. Mild antimicrobial or antibacterial soap and water solution may be used. Dry with a clean soft cloth.
2. Do not immerse the scale into cleaning or other liquid solutions.
3. Do not use Isopropyl Alcohol or other solutions to clean the display surface.
4. Do not use abrasive cleaners.

CALIBRATION

Calibration

This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use. For maintenance, the scale can be calibrated. Calibration of your 1100KL scale is performed using kilograms (KG) or pounds (LB), according to the units of measure used upon entering into the calibration path. The following calibration assumes the scale is set to pounds, and 400 lb (the default weight) is employed as the calibration weight.

Scale Calibration

Operator Action	Display
1. Make sure the display is powered off, then press and hold the HOLD/RELEASE button while pressing the ON/OFF button.	"U 01" followed by a 5 digit 'idle scale count' number.
2. Press the ENTER button.	"CAL".
3. Make sure there is nothing on the scale, then press the ENTER button.	"Clear" followed by "0400.0LB".
4. Use the ► and ▲ buttons to set the calibration weight to a value other than the default weight. The calibration weight should be as high as possible, with 400 lb as a minimum calibration weight.	Shows "400.0" or entered calibration weight.
5. Press the ENTER button.	Alternating "Load" followed by "400.0LB".
6. Load the scale with the required weight.	Display increments showing raw weight data.
7. Without touching or shaking the scale, allow the display to stabilize, then press the ENTER button.	"SUCC" or "Err1".
8. If the calibration is successful, the display will show SUCC and power off. If the calibration is not successful, the display will show Err1 and power off. Contact customer service for an Err1 display (+1 800-638-3722).	-----

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures.

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Scale does not power on	1. Dead Battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad power supply	1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace AC adapter
Questionable weight or the scale does not zero	1. External object interfering with the scale 2. The display did not show "0.0" before weighing 3. Scale is not placed on a level floor 4. Scale is out of calibration 5. Improper Tare	1. Remove interfering object from the scale 2. Ask the patient to get off the scale, zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level floor and begin weighing process again 4. Check weight with known weight value 5. Place the item to be tared on the scale. Press REWEIGH. Once the weight of the item is displayed, press TARE. Place the patient and the tared item back on the scale. Press REWEIGH again
Weighing is performed but the weighing process takes too long and the weight does not lock on the displayed	The patient is not sitting or standing still	Ask the patient to stand or sit still
The display shows "Over" message	The load on the scale exceeds the capacity (1000 lb / 454 kg)	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "Lo bAtt" message	The batteries are discharged	Replace batteries according to instructions

WARRANTY

Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

Health o meter® Professional scales are warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC
Attention R/A# _____
Return Department
9500 West 55th Street
McCook, IL 60525

If your scale is not covered by warranty, or has been damaged, an estimate of replacement costs will be provided to you for approval, prior to replacing.



PELSTAR, LLC

9500 West 55th Street • McCook, IL 60525 • USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscales.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license.

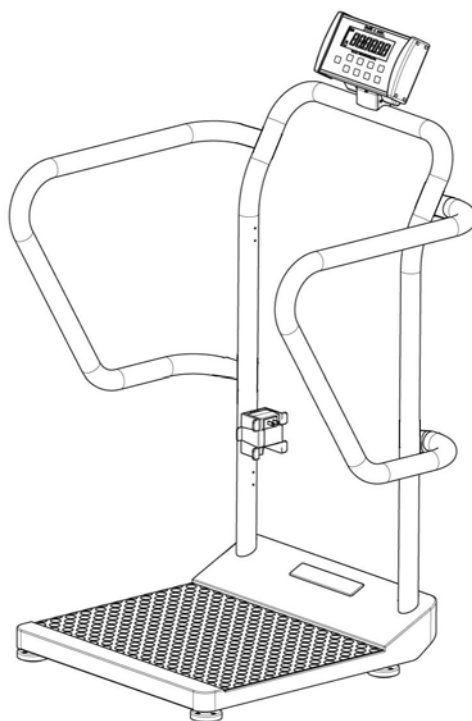
Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar, LLC.

We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar, LLC 2015



Balanza de Pasamano Digital Modelo 1100KL



Instrucciones de Uso

P/N UM1100KL Rev20150409

Gracias por comprar este producto Health o meter® Professional. Por favor, lea con detenimiento este manual, y manténgalo a la mano para su consulta y capacitación.

Índice

Precauciones.....	3
Especificaciones de la balanza.....	4
Certificaciones / Conectividad / Eliminación.....	5
Instrucciones de ensamblaje de la balanza 1100KL.....	6
Configuración / Baterías	12
Guía rápida instrucciones de operación.....	14
Mantenimiento.....	18
Calibración.....	19
Solución de problemas.....	20
Garantía.....	21

Nota: La balanza se calibró desde fábrica y no necesita una calibración previa a su utilización.

Registre la balanza para que la garantía sea válida en:

www.homsscales.com

Para recibir actualizaciones de instrucciones de uso y correcciones visite:

www.homsscales.com

PRECAUCIONES

- Para prevenir lesiones y daños en la balanza, por favor siga estas instrucciones con mucha atención.
- Ensamble y opere la balanza conforme a las instrucciones adjuntas.
- Utilice la balanza únicamente con el adaptador de corriente eléctrica proporcionado por Health o meter® Professional. Si utiliza un adaptador diferente anulará la garantía, y puede presentar un serio peligro de seguridad.
- Antes de utilizar la balanza, verifique si el cable del adaptador de corriente eléctrica tiene grietas, señales de desgaste o si alguna clavija está rota o doblada.
- Antes de usar la balanza, asegúrese que el adaptador de corriente eléctrica esté conectado a un enchufe con voltaje adecuado para su uso.
- Asegúrese que el enchufe esté conectado a un regulador o a otra fuente con protección eléctrica.
- Desconecte el adaptador de corriente eléctrica, y almacene con cuidado el adaptador y el cable antes de mover la balanza.
- Asegúrese que el adaptador de corriente eléctrica y la balanza no estén en contacto con líquidos y bajo temperatura o humedad excesiva.
- Utilizar la balanza con voltajes y frecuencias diferentes a las señaladas puede dañar el equipo y anular la garantía.
- No transporte la balanza con algún objeto sobre la plataforma.
- No exceda el peso límite recomendado de 1000 lb / 454 kg para esta balanza
- Para obtener un peso exacto, la balanza colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Para obtener un peso exacto, verifique el correcto funcionamiento de la balanza cada vez antes de utilizarla de acuerdo al procedimiento descrito en este manual.
- No utilice la balanza en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Para obtener un peso exacto, si se activa el indicador "Lo bAtt", reemplace la batería o conecte el adaptador de corriente eléctrica en ese instante.
- Al momento de reemplazar o insertar las baterías, asegúrese de solo utilizar baterías nuevas.
- Para evitar que el paciente se lesione, este debe recibir asistencia durante el proceso de pesaje.
- Si la balanza se conecta a otro dispositivo médico, no debe utilizar el adaptador de corriente. Desconecte el adaptador de corriente de la balanza y utilice sólo la batería.

ESPECIFICACIONES DE LA BALANZA

General

La balanza de pasamano digital modelo 1100KL utiliza tecnología computarizada muy sofisticada. Cada balanza de precisión está diseñada para mostrar medidas de peso exactas, confiables y repetibles. Además, cada balanza está diseñada para brindar al usuario características que hacen que el procedimiento de pesaje sea sencillo, rápido y práctico.

Esta balanza está configurada para utilizar tecnología de pesaje sensible al movimiento para determinar el peso real de un paciente que se mueve.

El peso puede mostrarse en libras o en kilogramos. La balanza tiene pasamanos integrados para la comodidad y seguridad del paciente. También tiene una pantalla giratoria de 180° para privacidad y fácil lectura del operador desde ambos lados de la balanza. La balanza tiene 2 ruedas integradas para facilitar su movilidad. **La balanza puede funcionar con un adaptador de corriente eléctrica model ADPT30 (incluido), o con 6 baterías AA (no incluidas).**

Especificaciones de la balanza 1100KL

Capacidad y resolución	1000 lb x 0.2 lb (454 kg x 0.1 kg)	
Requisitos de energía	Adaptador de corriente alterna 110-240CA, adaptador de corriente continua 50 - 60Hz - 9V CC, o 6 baterías AA	
Entorno	Temperaturas operacionales: 50°F hasta 95°F (10°C hasta 35°C) Temperaturas de almacenamiento: 30°F hasta 125°F (0°C hasta 50°C) Humedad máxima: 85% Humedad Relativa	
Dimensiones Físicas	Plataforma Largo: 15-3/4" (46 cm) Ancho: 22" (56 cm) Alto: 2-1/2" (6 cm)	Tamaño y peso al ensamblarse Largo: 31-1/4" (79.4 cm) Ancho: 33-1/4" (84.5 cm) Alto: 49-1/2" (126 cm) Peso: 51 lb (23.13 kg)

Descripciones de certificación

	Pelstar, LLC ha sido certificado oficialmente como fabricante de dispositivos médicos Health o meter® Professional. El sistema de control de calidad de Pelstar, LLC cubre el desarrollo, producción, venta y servicio de las balanzas médicas y los sistemas de medición.
	Este producto ha sido probado y cumple con las normas de: 1. UL60601-1 Primera Edición: Seguridad para los Equipos Eléctricos Médicos 2. CSA C22.2 Número 601-1 M90: Equipo Eléctrico Médico

Información de conectividad de la balanza 1100KL

Para permitir una transmisión confiable de información de peso, estatura, e índice de masa corporal (IMC), la balanza está diseñada para conectarse a una computadora, monitor u otro dispositivo electrónico a través de un puerto USB integrado. Esta conectividad ayuda a minimizar la fuente de errores médicos potenciales resultantes de copiar y registrar la información del paciente de forma incorrecta.

La balanza tiene compatibilidad EMR-EHR. Para mayor información en relación a la conexión de la balanza con otros dispositivos electrónicos, contacte a servicio técnico de balanzas Health o meter® Professional, disponible durante horario de oficina al (+1) 800-638-3722.

Eliminación de la balanza 1100KL



La balanza Health o meter® Professional debe eliminarse como deshecho electrónico de forma adecuada. Debe seguir las regulaciones nacionales, regionales o locales en vigor para eliminar desechos electrónicos o baterías. No se deshaga de este dispositivo en canales de desechos domésticos.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE DEL MODELO 1100KL

Antes de ensamblar

Cada balanza de pasamano digital 1100KL se envía desarmada dentro de una sola caja. Revise la caja con detenimiento para localizar daños causados durante el envío antes de desempacar la balanza. Si encuentra algún daño, contacte de inmediato al transportista o a un representante de Health o meter® Professional al teléfono 1-800-815-6615. Debe presentar cualquier queja ante el transportista al momento de recibir el paquete. La siguiente información menciona a detalle lo que encontrará dentro de la caja a medida que saca las partes para su ensamblaje.

Para evitar que alguno de los componentes se raspe, saque con cuidado cada parte y retire los materiales de embalaje. Aparte la caja y guárdela. Para evitar que alguna parte de la balanza se dañe durante el proceso de desembalaje, no utilice una navaja, cuchillo, tijeras o cualquier objeto puntiagudo para abrir el embalaje protector interno.

Lista de partes

- (1) Plataforma de balanza
- (1) Pasamano central
- (2) Pasamanos laterales
- (1) Caja pequeña color marrón

La caja pequeña color marrón contiene:

- (1) Caja que contiene el adaptador de corriente
- (1) Caja larga color blanco
- (1) Información para el usuario
- (1) Montaje de la pantalla

La caja larga color blanco contiene:

- (4) Patas
- (1) Llave Allen de 10mm
- (1) Llave Allen de 5mm
- (1) Soporte del adaptador de corriente
- (2) Cubiertas para los tornillos de los pivotes
- (2) Bolsas plásticas que contienen:
 - (2) Cubiertas para el soporte de la pantalla (frontal y trasera)
 - o Herramientas para ensamblaje (ver la figura 1 en la página 9)

Herramientas necesarias

Destornillador Phillips (no incluido) y llaves Allen (incluidas).

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE DEL MODELO 1100KL (CONTINUACIÓN)

Ensamblaje de la balanza 1100KL (consulte las figuras 1-7 en las páginas 9-11)

Atención: Se recomienda que el ensamblaje se realice por dos personas.

1. Retire de la caja la plataforma de la balanza y colóquela sobre una superficie plana, nivelada y seca.
2. Localice y tome el pasamano central. Localice el cable conector de la célula de carga que se localiza en la parte inferior del pasamano central. Desamarre el cable y retírelo de la parte inferior (ver las figuras 2 y 3 en las páginas 9 & 10).
3. Coloque el pasamano central sobre los soportes del pasamano en la plataforma e introduzca el cable a través del agujero del soporte del pasamano que se encuentra en el soporte derecho del mismo en la plataforma. Asegúrese de no pellizcar el cable (ver las figuras 2, 3 y 7 en las páginas 9, 10, & 11).
4. Coloque el pasamano central sobre los soportes izquierdo y derecho del pasamano en la plataforma. Asegure el pasamano a la plataforma con (4) tornillos M8 de 1.25 x 3/8 (B) y (4) rondanas M8 (E). Utilice la llave Allen de 5mm para apretar los tornillos. No apriete con demasiada fuerza (ver las figuras 1, 2, y 4 en las páginas 9 & 10).
5. Adjunte sin apretar los pasamanos izquierdo y derecho al pasamano central utilizando (4) tornillos M10 1.5 x 1 ½. Utilice la llave Allen de 8mm para ajustar los tornillos (ver las figuras 1 y 2 en la página 9).
6. Jale la balanza mediante los pasamanos laterales para inclinarla y lentamente colóquela boca abajo en el suelo.
7. Tome el cable de la célula de carga que sale por la parte inferior de la base de la balanza e introdúscalo a través del metal protector por sobre la llanta. Enchufe el conector dentro de la célula de carga que se localiza a lado de la plataforma (ver la figura 7 en la página 11).
8. Tire del resto del cable a través de la parte superior del pasamano central (ver la figura 2 en la página 9).
9. Enrosque las (4) patas en la parte inferior de la plataforma. Debe de apretar cada pata solo con la mano. Una vez apretadas, desenrosque 1-½ vuelta completa en cada pata. Esto permite que la célula de carga funcione correctamente y que la balanza sea exacta (ver las figuras 2 y 7 en las páginas 9 & 11).
10. Con cuidado coloque la balanza en una posición vertical sobre el suelo.

Atención: No deje caer la balanza, esto puede dañar para siempre las células de carga.

11. Ajuste las patas para nivelar la balanza. Asegúrese que las patas no estén apretadas por completo en la plataforma (consulte el ensamblaje de la plataforma y de las patas antes mencionado).
12. Coloque el ensamblaje de la pantalla cerca del soporte de la pantalla. Enchufe el conector de la célula de carga dentro del puerto de la célula de carga localizado en la parte posterior del ensamblaje de la pantalla (ver las figuras 2 y 7 en las páginas 9 & 11).

Nota: No conecte el cable de corriente todavía.

13. Alinee los cuatro agujeros de montaje de la parte posterior de la pantalla con los cuatro agujeros de montaje del soporte de la pantalla. Ajuste el ensamblaje de la pantalla dentro del soporte de la pantalla con los (4) tornillos de cruz M4 Phillips (D). Utilice el destornillador Phillips para ajustar los tornillos (ver las figuras 1 y 5 en las páginas 9 & 10).

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE DEL MODELO 1100KL (CONTINUACIÓN)

14. Coloque las cubiertas para los tornillos de los pivotes sobre los tornillos. Ajuste las cubiertas en la parte posterior de la pantalla con los (4) tornillos de cruz M4 Phillips (D). Utilice el destornillador Phillips para ajustar los tornillos (ver las figuras 1 y 5 en las páginas 9 & 10).
15. Adjunte el soporte del adaptador de corriente en la parte central de la barra utilizando (2) tornillos para metal #8 x ½ (C). Utilice el destornillador Phillips para ajustar los tornillos (ver las figuras 1 y 2 en la página 9).
16. Conecte el adaptador de corriente al puerto de corriente localizado en la pantalla. No conecte la balanza a una toma de corriente hasta que esté armada por completo (ver la figura 6 en la página 11).
17. Adjunte las cubiertas frontales y posteriores del soporte de la pantalla y aplique una ligera presión para que ensamblen en su lugar (ver la figura 2 en la página 9).
18. La balanza ya está armada. Enchufe el adaptador de corriente a la toma de corriente o inserte las baterías.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE DEL MODELO 1100KL (CONTINUACIÓN)

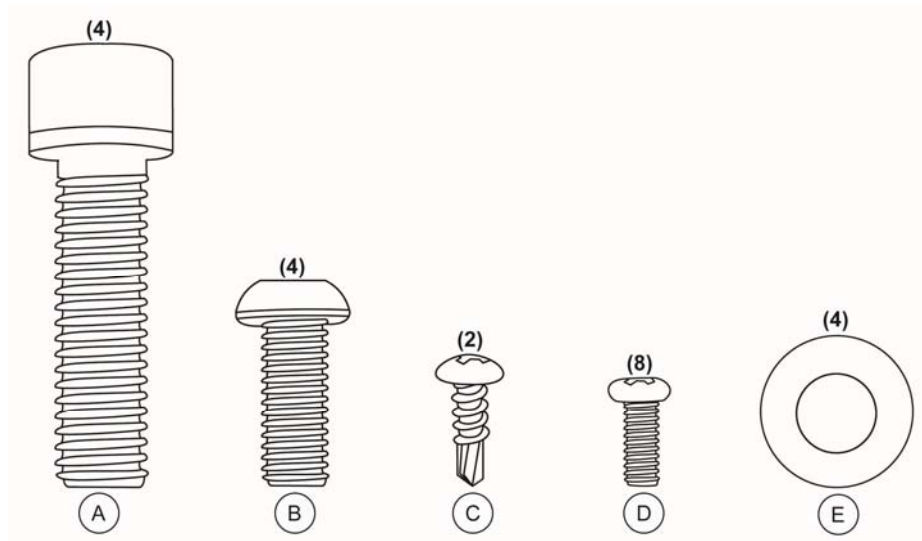


Figura 1

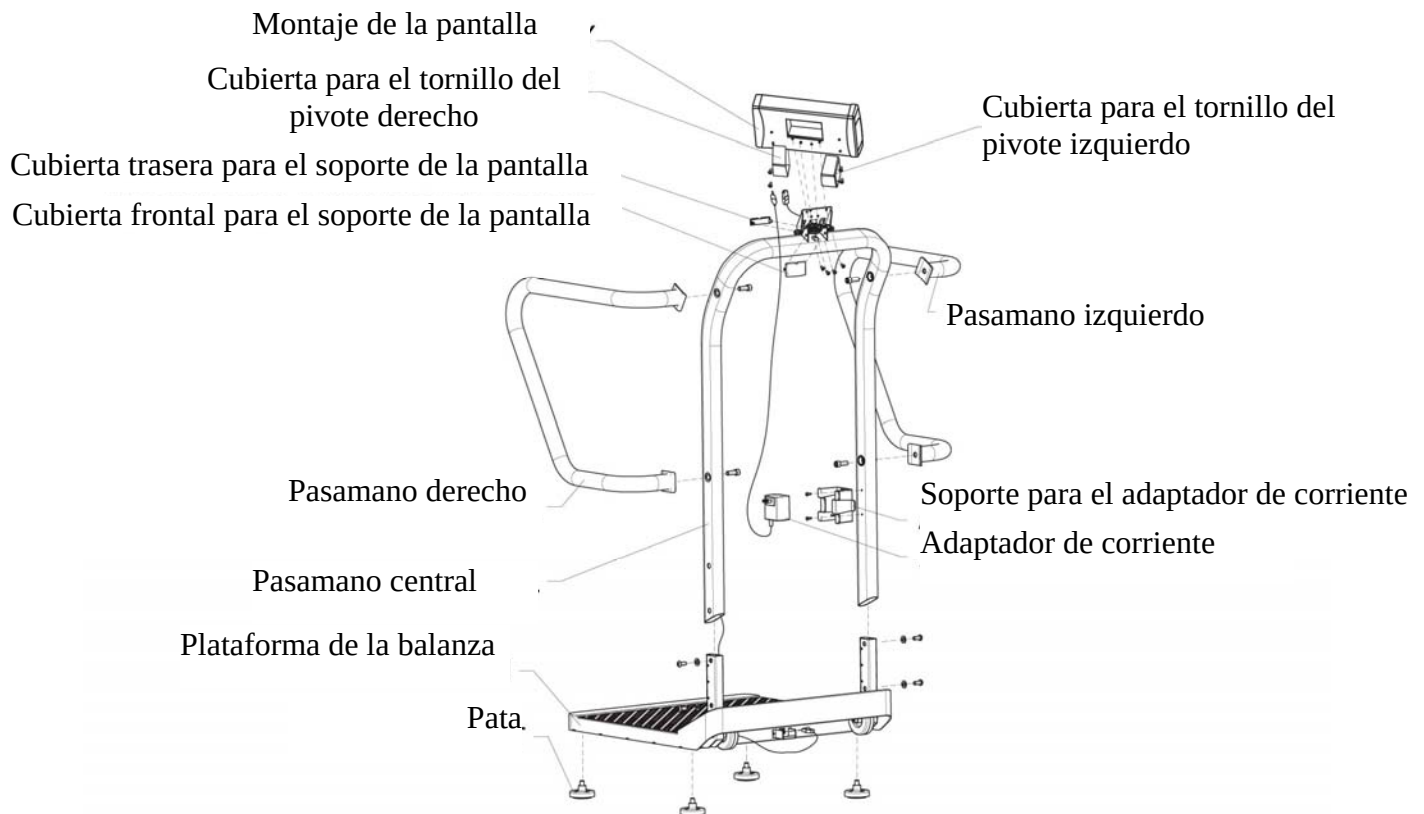


Figura 2

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE DEL MODELO 1100KL (CONTINUACIÓN)

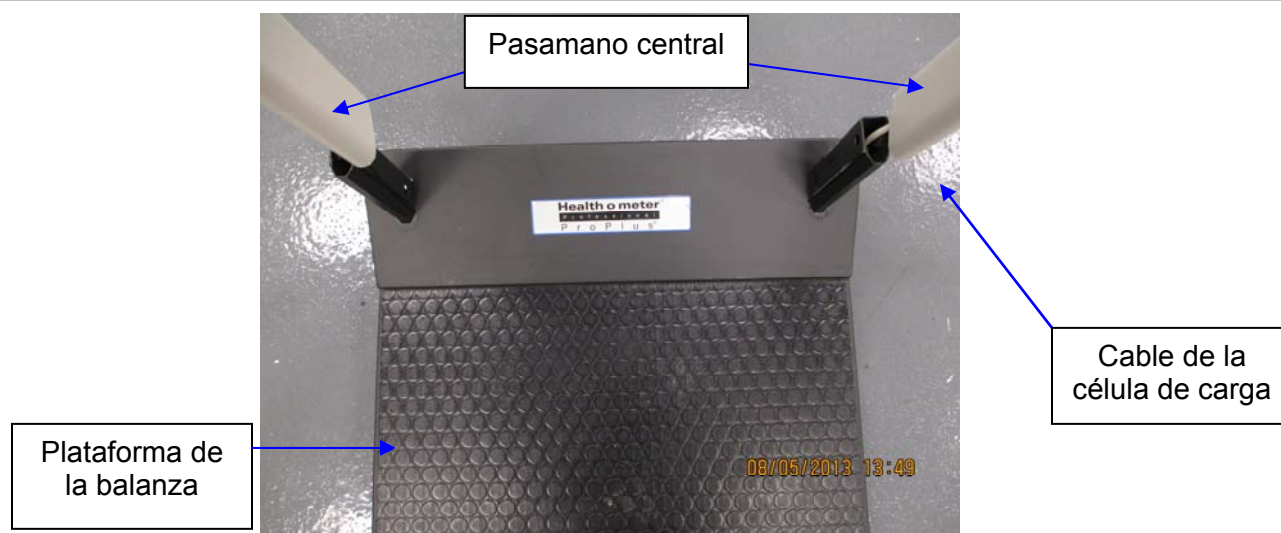


Figura 3



Figura 4

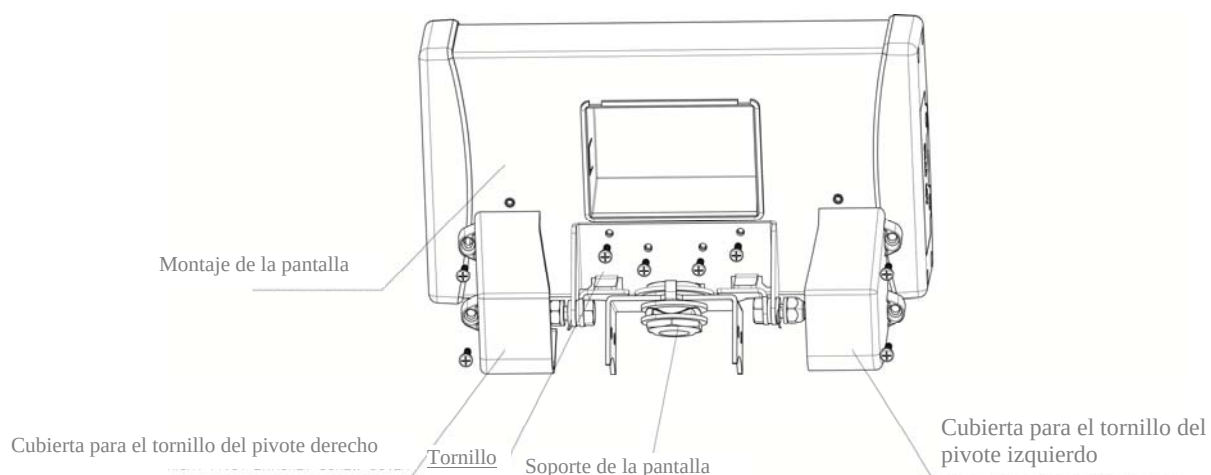


Figura 5

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE DEL MODELO 1100KL (CONTINUACIÓN)



Figura 6

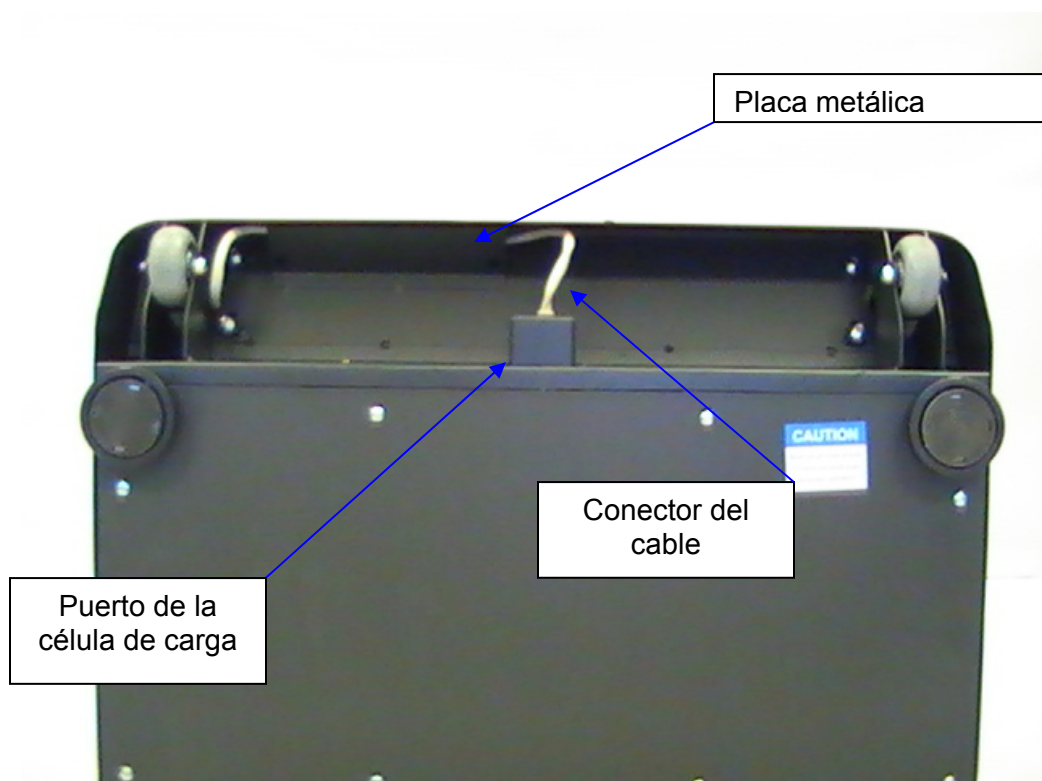


Figura 7

Configuración / Baterías

Preparar la balanza 1100 KL para su utilización

1. Retire la capa de plástico protector que cubre la pantalla (en ella está impresa la frase: "CALIBRADO DE FÁBRICA").
2. Coloque la batería dentro del compartimento para batería (ver la "Reemplazar / Insertar batería" Información).
3. Conecte el adaptador opcional de corriente en el puerto para adaptador de corriente que se encuentra en el montaje de la pantalla (ver la figura 2).

Atención: Para evitar un riesgo a la seguridad, utilice el adaptador de corriente eléctrica modelo ADPT30.

4. Conecte el adaptador de corriente eléctrica dentro del enchufe eléctrico
5. Asegúrese de retirar todos los objetos de la balanza y después presione el botón **ON/OFF** para encender la balanza. La pantalla mostrará "Start" (Inicio), después "0.0" LB o "0.0" KG. Presione el botón **UNIT** para seleccionar el modo de peso (LB o KG).

Nota: La balanza siempre utilizará la configuración establecida por última vez (LB o KG).

6. Cuando el adaptador de corriente eléctrica se desconecta de la bascula, esta utilizará la energía de la batería instalada.

Nota: Si el procedimiento de configuración falló, consulte las instrucciones de solución de problemas. Si el problema persiste, pida la asistencia de personal capacitado.

Reemplazar / Insertar batería

1. Desconecte el adaptador de corriente eléctrica del enchufe.
2. Retire la tapa de la batería que se encuentra a un costado del montaje de la pantalla al quitar los tornillos de la tapa (ver la figura 7 en la página 11).
3. Reemplace o instale las baterías con baterías nuevas. Health o meter recomienda utilizar baterías de litio o alcalinas, ideales para operar a 130°F (54°C). No utilice baterías de Zinc-Carbón.
4. Reemplace o instale la batería.

Atención: Si la balanza no se utiliza por algún tiempo, retire la batería para prevenir un riesgo de seguridad. La batería debe desecharse de acuerdo con las normas nacionales, regionales o locales en vigor de su país.

Configuración / Baterías (CONTINUACIÓN)

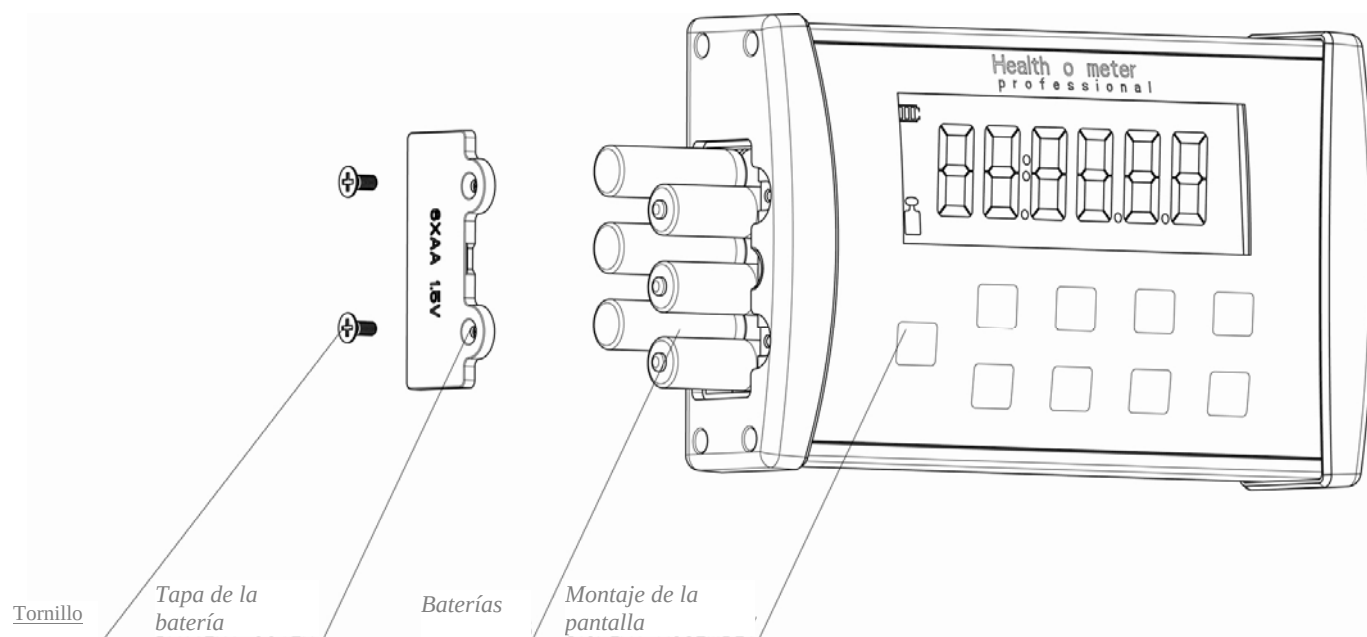


Figura 8

GUÍA RÁPIDA / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Teclado

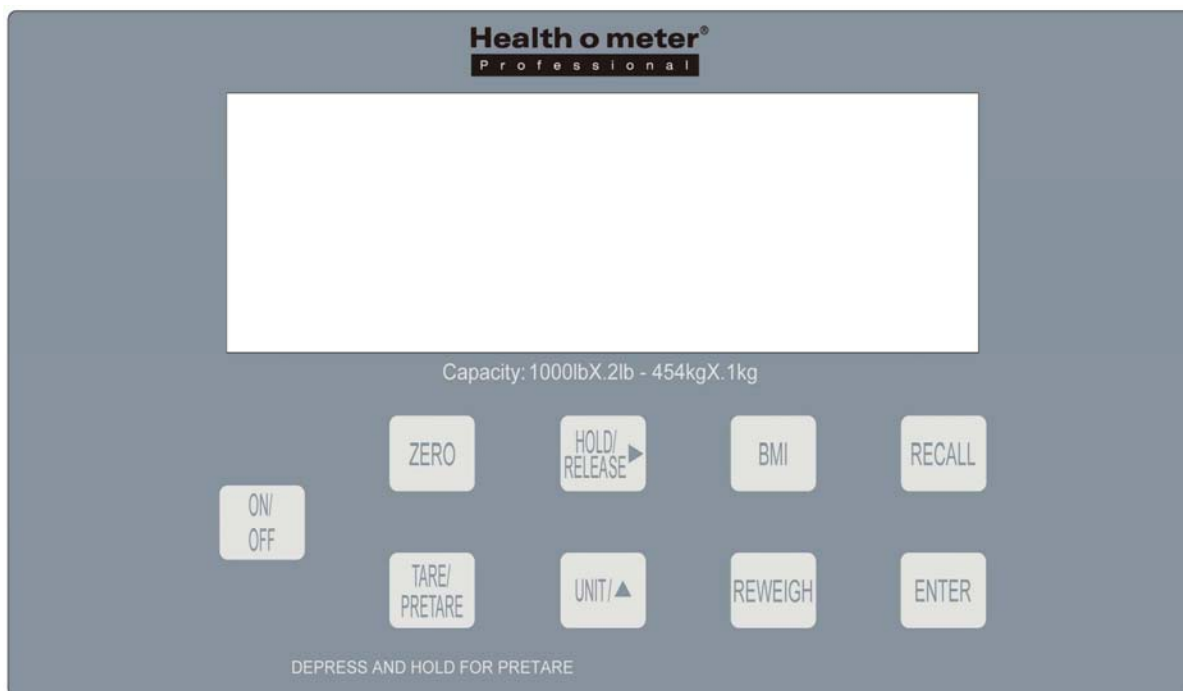


Figura 9

Función	Descripción
ON/OFF (Encender/Apagar)	Enciende y apaga la balanza.
ZERO (Cero)	Programa la balanza en ceros antes de utilizarla.
HOLD/RELEASE ▶ (Mantener/Soltar)	Mantiene en la pantalla el peso del paciente hasta volver a presionar el botón para borrar el valor. También mueve el cursor de izquierda a derecha de la pantalla para ingresar la estatura y el peso del objeto que desee restar (tara).
BMI (Índice de Masa Muscular)	Muestra la pantalla para ingresar la estatura y calcular el índice de masa muscular (IMM) del paciente.
RECALL (Peso anterior)	Vuelve a mostrar el peso anterior.
TARE/PRETARE (Pesar/Ingresar peso)	TARE - Calcula el peso de un objeto que se encuentre sobre la plataforma. PRETARE - Muestra la pantalla para ingresar un valor que se restará del peso ubicado sobre la plataforma. También borra la cantidad (regresa el valor a cero).
UNIT/▲ (Unidad)	Alterna entre libras y kilogramos. También incrementa la estatura y el valor del peso que se ingresó.
REWEIGH (Volver a pesar)	Repite el pesaje del paciente sin que este se baje de la plataforma.
ENTER (Ingresar)	Acepta la estatura en modo IMC, y el peso a eliminar en modo PRETARE (tara previa). También borra el valor del peso anterior y el valor del índice de masa muscular.

GUÍA RÁPIDA / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONTINUACIÓN)

Función de tara

Cuando utilice esta balanza, el peso de un objeto, como una silla, puede sustraerse del valor total para determinar el peso real del paciente. La función de sustracción realiza este cálculo de forma automática. Las balanzas 1100KL permiten que ingrese manualmente el peso utilizando el teclado, o de forma automática como se detalla en esta sección.

Calcular el peso de un objeto

1. Sin ningún objeto sobre la balanza, presione el botón **ON/OFF** para encender la balanza.
2. Espere a que en la pantalla aparezca "0.0" LB o "0.0" KG.
3. Coloque sobre la balanza el objeto que desee sustraer. La pantalla mostrará el peso del objeto.
4. Presione el botón **TARE**. La escala sustraerá este peso y aparecerá la palabra "TARE" en el centro de la pantalla, lo que indica que el objeto ya tiene un peso a sustraer.
5. Retire el objeto de la balanza. Una vez que retire el objeto de la balanza, la pantalla mostrará un peso negativo, que equivale al peso del objeto.
6. Vuelva a subir al paciente junto con el objeto sobre la balanza. La balanza sustraerá automáticamente el peso del objeto del peso total del paciente con el objeto.
7. El peso del paciente aparecerá en la pantalla.
8. Sin ningún objeto sobre la balanza, el peso del objeto permanecerá en la pantalla hasta que lo modifique, borre o hasta que apague la balanza.
9. Para eliminar el peso del objeto, presione el botón **TARE**. La palabra "TARE" desaparecerá de la parte inferior de la pantalla así como el peso del objeto. La balanza volverá a su funcionamiento normal.

Tara previa (límite de 200 lb / 90.7 kg)

1. Asegúrese que la plataforma esté libre de objetos.
2. Presione el botón **ON/OFF** para encender la balanza.
3. Espere a que en la pantalla aparezca "0.0" LB o "0.0" KG y la palabra "ZERO".
4. Mantenga presionado el botón **TARE** de 3 a 5 segundos. La palabra "TARE" aparecerá en la parte inferior de la pantalla, y pedirá al usuario que ingrese el valor del objeto a sustraer.
5. Utilice los botones ► y ▲ para ingresar el peso del objeto. Presione el botón **ENTER**.
6. El peso registrado aparecerá en la pantalla con un valor negativo.
7. Coloque al paciente y al objeto sobre la balanza. La balanza sustraerá automáticamente el valor registrado del peso total del paciente con el objeto.
8. El peso del paciente aparecerá en la pantalla.

GUÍA RÁPIDA / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONTINUACIÓN)

9. Sin ningún objeto sobre la balanza, el peso del objeto permanecerá en la pantalla hasta que lo modifique, borre o hasta que apague la balanza.
10. Para borrar el peso del objeto, vuelva a presionar el botón **TARE**. La palabra "TARE" desaparecerá de la parte inferior de la pantalla así como el peso del objeto. La balanza volverá a su funcionamiento normal.

Pesar un paciente

Nota: Cuando la balanza está encendida, siempre aparecerá la última configuración de unidad de medida (Libras o Kilogramos).

1. Asegúrese que la plataforma no tenga algún objeto.
2. Presione el botón **ON/OFF** para encender la balanza.
3. Espere a que en la pantalla aparezca "0.0" LB o "0.0" KG.
4. Solicite que el paciente suba a la balanza. La balanza comenzará a mostrar el peso del paciente y estabilizará la información cuando se establezca el peso estable del paciente. Pueden pasar varios segundos para que la balanza bloquee el peso dependiendo del movimiento del paciente sobre la plataforma.
5. Ya que aparezca el peso y mientras el paciente se encuentra sobre la balanza, Health o meter recomienda realizar un segundo pesaje presionando el botón **REWEIGH**.
6. Puede bloquear el peso en la pantalla presionando el botón **HOLD/RELEASE**. Para borrar, presione de nuevo el botón **HOLD/RELEASE**.
7. Después de calcular y grabar el peso, pida al paciente que descienda de la balanza.
8. Presione el botón **ON/OFF** para apagar la balanza.

Peso anterior

Puede mostrar el último cálculo de peso anterior al presionar el botón **RECALL**. Para borrar el peso anterior de la pantalla presione el botón **ENTER**.

Nota: Aunque borre el peso anterior de la pantalla este valor permanecerá en la memoria. El peso anterior permanecerá en la memoria hasta que se obtenga otro peso.

GUÍA RÁPIDA / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONTINUACIÓN)

Función BMI (Índice de Masa Corporal)

El índice de masa corporal es otro nombre del índice de Quetelet, una fórmula que es indicadora práctica del IMC con varias categorías, como atletas, niños, personas de la tercera edad y enfermos.

Nota: La balanza no calculará el IMC para un paciente que pese 24 libras (12 kg) o menos. Si no ingresa la estatura del paciente dentro de los primeros 30 segundos después de haber presionado el botón **BMI**, la balanza regresará a su funcionamiento normal.

1. Asegúrese que la plataforma no tenga algún objeto.
2. Presione el botón **ON/OFF** para encender la balanza.
3. Espere a que en la pantalla aparezca “0.0” LB o “0.0” KG.

Solicite que el paciente suba a la balanza. La balanza comenzará a mostrar el peso del paciente y estabilizará la información cuando se establezca el peso estable del paciente. Pueden pasar varios segundos para que la balanza bloquee el peso dependiendo del movimiento del paciente sobre la plataforma.

5. Ya que aparezca el peso y mientras el paciente se encuentra sobre la balanza, Health o meter recomienda realizar un segundo pesaje presionando el botón **REWEIGH**.
6. Después de obtener el peso del paciente, presione el botón **BMI** mientras la balanza está encendida.
7. La balanza le pedirá que ingrese la estatura del paciente. Utilice los botones ▲ y ► para ingresar la estatura del paciente.

Nota: Cuando el peso está libras, la estatura se muestra en pulgadas. Cuando el peso está kilogramos, la estatura se muestra en centímetros.

8. Una vez que ingrese la estatura, presione el botón **ENTER**.
9. La pantalla mostrará el índice de masa corporal del paciente.
10. Presione el botón **ENTER** para regresar al funcionamiento normal de la balanza.

Mantenimiento

Las siguientes páginas le mostrarán instrucciones para dar mantenimiento, limpiar, calibrar y solucionar problemas de la balanza 500KL. Las operaciones de mantenimiento que no aparezcan en este manual deberán realizarse por personal capacitado.

Atención: Antes de utilizarse por primera vez, o después de largos periodos sin utilizarla, asegúrese que la balanza funciona correctamente. Si la balanza no funciona de forma correcta, pida la asistencia de personal capacitado.

1. Revise la apariencia general de toda la balanza para encontrar daños, raspaduras o roturas.
2. Verifique que el cable del adaptador de corriente eléctrica no esté roto o raspado y si las puntas no están dañadas o dobladas.

Nota: Esta balanza es un dispositivo de pesaje de extrema sensibilidad. La batería se consumirá si la función de apagado automático está desactivada.

Limpieza

Es primordial limpiar y cuidar adecuadamente la balanza para asegurar un periodo de vida de funcionamiento exacto y efectivo.

Atención: Desconecte la balanza de cualquier enchufe eléctrico antes de limpiar la unidad.

1. Limpie las partes externas con una tela o un paño limpio y húmedo. Puede utilizar una mezcla de agua con jabón anti-microbiano o anti-bacterial. Seque con una tela limpia y suave.
2. No sumerja la balanza en líquidos de limpieza u otras soluciones líquidas.
3. No utilice alcohol isopropílico u otros líquidos para limpiar la superficie de la pantalla.
4. No utilice limpiadores abrasivos.

CALIBRACIÓN

Calibración

La balanza se calibró desde fábrica y no necesita calibrarse antes de utilizarse. En caso de mantenimiento, la balanza puede calibrarse. La calibración de la balanza 1100KL se efectúa utilizando kilogramos (KG) o libras (LB) de acuerdo con las unidades de medida utilizadas al momento de ingresar el procedimiento de calibración. La siguiente calibración toma en cuenta que la balanza esté configurada en libras y 400 lb (181.4 kg, el peso por defecto) se emplea como estándar de calibración.

Calibración de la balanza

Acción de operación	Pantalla
1. Verifique que la pantalla esté apagada, después mantenga presionado el botón HOLD/RELEASE mientras presiona el botón ON/OFF .	"U 01" seguido de un "conteo numérico" de 5 dígitos.
2. Presione el botón ENTER .	"CAL".
3. Verifique que no haya algún objeto sobre la plataforma de la balanza, después presione el botón ENTER .	"Clear" seguido de "0400.0LB".
4. Utilice los botones ► y ▲ para programar el peso de calibración en un valor diferente al peso estándar. El peso de calibración debería ser tan alto como sea posible, con 400 libras como peso mínimo de calibración.	Muestra "400.0" o el peso de calibración ingresado.
5. Presione el botón ENTER .	Mensaje "Load" seguido de "400.0LB".
6. Cargue la balanza con el peso indicado.	El valor incrementa y muestra el peso aproximado.
7. Sin tocar o sacudir la balanza, permita que el valor de la pantalla se estabilice, después presione el botón ENTER .	"SUCC" o "Err1".
8. Si la calibración tuvo éxito, la pantalla mostrará SUCC y se apagará. Si la calibración tuvo éxito, la pantalla mostrará Err1 y se apagará. Contacte al servicio de asistencia en caso de mostrar Err1 al (+1 800-638-3722).	-----

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solución de Problemas

Antes de solicitar asistencia técnica, consulte las siguientes instrucciones para revisar y corregir cualquier falla.

Problema	Posible causa	Acción correctiva
La balanza no enciende	1. Batería descargada 2. Enchufe eléctrico defectuoso 3. No hay corriente eléctrica	1. Reemplace las baterías 2. Utilice otro enchufe 3. Reemplace el adaptador de corriente eléctrica
Peso cuestionable o la balanza no realiza la sustracción	1. Un objeto externo interfiere con la balanza 2. La pantalla no muestra "0.0" antes del pesaje. 3. La balanza no se encuentra sobre una superficie nivelada 4. La balanza no está calibrada 5. Peso de objeto incorrecto	1. Retire el objeto que interfiere con la balanza. 2. Solicite que el paciente descienda de la balanza, restablezca en ceros la balanza y comience de nuevo el procedimiento 3. Coloque la balanza en una superficie nivelada y comience de nuevo el procedimiento 4. Compare el peso con el valor conocido 5. Coloque el objeto que desea pesar sobre la balanza. Presione REWEIGH (Volver a pesar). Una vez que muestre el peso del objeto, presione TARE (Pesar objeto). Vuelva a subir al paciente junto con el objeto sobre la balanza. Vuelva a presionar REWEIGH
Se realiza el pesaje pero el cálculo toma demasiado tiempo y el peso no se bloquea en la pantalla.	El paciente no está sentado o se mueve	Pida al paciente que se siente o que no se mueva
La pantalla muestra el mensaje "Over"	La carga sobre la balanza excede la capacidad (1000 lb / 454 kg)	Retire el peso excesivo y utilice la balanza de acuerdo a estos límites
La pantalla muestra el mensaje "Lo"	Las baterías no tienen energía	Reemplace las baterías de acuerdo con las instrucciones

GARANTÍA

Garantía Limitada

¿Qué cubre la garantía?

Las balanzas Health o meter® Professional tienen garantía desde la fecha de compra contra defecto de material o fabricación por un periodo de dos (2) años. Si el producto no funciona correctamente, devuélvalo, con los gastos de envío pagados y embalado correctamente a Pelstar, LLC (consulte "Obtener servicio de garantía" a continuación para mayor información). Si el fabricante determina que existe un defecto de fabricación en el material, la única solución será reemplazar la balanza sin cargo alguno. El reemplazo se realizará con un producto o componente nuevo o reconstruido. Si el producto ya no está disponible, el reemplazo puede realizarse con un producto similar de igual valor o mayor. Todas las partes reemplazadas tienen cobertura solo durante el periodo original de la garantía.

¿Qué alcance tiene la cobertura?

El comprador original del producto debe comprobar la compra para recibir el servicio de garantía. Guarde la factura o recibo. Los distribuidores o minoristas de productos Pelstar no tienen el derecho de alterar, modificar o en cualquier modo cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

¿Qué excluye la garantía?

La garantía no cubre el desgaste normal de los componentes o daños resultantes de: uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje o corriente inadecuados, uso diferente a las instrucciones de operación, abuso o modificación, daños durante el transporte, o reparaciones o alteraciones no autorizadas. Además, la garantía no cubre desastres naturales, como fuego, inundaciones, huracanes y tornados. La garantía le brinda derechos jurídicos específicos y también puede tener otros derechos que varían dependiendo del país, estado, municipio o jurisdicción.

Para hacer válida la garantía, asegúrese de tener la factura de compra o algún documento que compruebe la compra. Llame al (+1) 800-638-3722 o (+1) 708-377-0600 para recibir un número de autorización de devolución (RA, por sus siglas en inglés), que deberá incluirse en la etiqueta de devolución. Adjunte el comprobante de compra en el producto defectuoso junto con su nombre, domicilio, teléfono de contacto y descripción del problema. Empaque con cuidado el producto y envíelo con seguro y gastos de envío pagados a:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Si la balanza no cuenta con cobertura de garantía o se dañó, se le enviará una cotización de costos de reemplazo para su aprobación antes de reemplazar el equipo.



QNET BV
HOMMERTEWEG 286
6436 AM AMSTENRADE
Países Bajos



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St • McCook, IL 60525 • USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PARA QUE LA GARANTÍA SEA VÁLIDA, REGISTRE LA BALANZA EN:

www.homscales.com

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. con licencia de uso.

Pelstar, LLC., fabrica, diseña, y es dueño de los productos Health o meter® Professional.

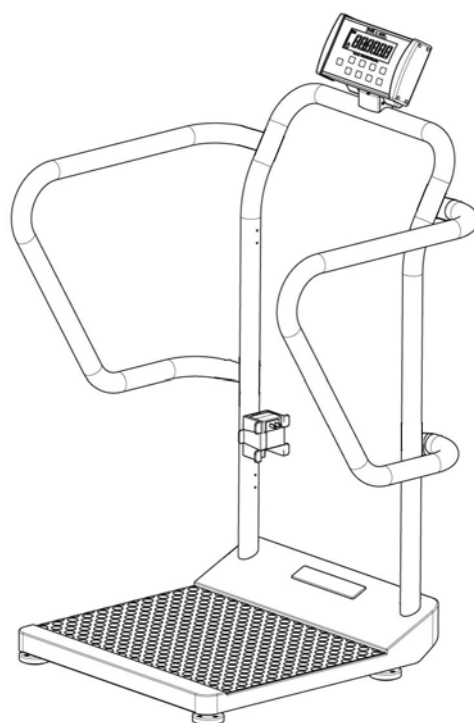
Nos reservamos el derecho de mejorar o modificar las características o especificaciones de los productos Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar, LLC 2015





Modèle 1100KL Balance Numérique à Rampe



Instructions de l'Utilisateur

P/N UM1100KL Rev 20150409

Merci d'avoir acheté ce produit Health o meter® Professional. Veuillez lire ce manuel attentivement, et le garder comme référence ou comme formation.

TABLE DES MATIÈRES

Précaution et Avertissement	3
Caractéristiques de Cette Balance	4
Certifications / Connectivité / Disposition	5
Instructions d'Assemblage Balance 1100KL	6
Configuration / Batteries	12
Instructions de Démarrage Rapide	14
Entretien	18
Calibration	19
Dépannage	20
Garantie	21

Note: Cette balance a été calibrée en usine, et n'a pas besoin d'être calibrée avant l'utilisation.

Veuillez enregistrer votre balance pour la couverture de garantie au:

www.homscales.com

Pour des mises à jour et révisions des instructions de l'utilisateur veuillez aller au:

www.homscales.com

PRÉCAUTION ET AVERTISSEMENT

- Pour prévenir des blessures et des dommages à votre balance, veuillez suivre ces instructions très attentivement.
- Assemblez et utilisez cette balance conformément aux instructions incluses.
- Utilisez exclusivement cette balance avec l'adaptateur AC fournis par Health o meter® Professional. L'utilisation d'un adaptateur non-indiqué annulera la garantie, et peut poser un sérieux risque de sécurité.
- Avant l'utilisation de cette balance, inspectez le fil d'alimentation de l'adaptateur AC pour du craquement / effilochage ou pour des prises brisées / pliées.
- Avant l'utilisation de cette balance, assurez-vous que l'adaptateur AC est branché dans une prise d'alimentation avec un voltage approprié pour l'utilisation.
- Assurez-vous que l'adaptateur AC est branché à un disjoncteur de circuit ou autre source d'alimentation protégée.
- Débranchez l'adaptateur AC, et entreposez avec attention l'adaptateur et le fil de l'adaptateur avant de déplacer la balance.
- Assurez-vous que l'adaptateur AC et la balance n'entrent pas en contact avec des liquides, une température excessive ou une humidité excessive
- Utiliser cette balance avec des voltages et fréquences autres que spécifiés peuvent endommager l'équipement et annulera la garantie.
- Ne transportez pas la balance avec tout poids sur la plateforme.
- Ne dépassez pas la charge maximale de cette balance : 1000 lb / 454 kg.
- Pour une pesée précise, la balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour une pesée précise, vérifiez la balance avant chaque utilisation conformément à la procédure décrite dans ce manuel.
- Ne pas utiliser en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Pour une balance précise, si l'indicateur « Lo bAtt » est allumé, remplacez les batteries ou utilisez l'adaptateur AC aussitôt que possible.
- Lorsque vous remplacez / insérez des batteries, assurez-vous d'utiliser uniquement des nouvelles batteries.
- Pour prévenir une blessure du patient, le patient doit être assisté pendant toute la durée de l'événement de pesée.
- Si la balance est branchée à un autre appareil médical, l'adaptateur AC ne doit pas être utilisé. Débranchez l'adaptateur AC de la balance et utilisez seulement l'alimentation de la batterie.

CARACTÉRISTIQUES DE CETTE BALANCE

Général

La balance numérique à rampe de modèle 1100KL utilise une technologie de microprocesseur hautement sophistiquée. Chaque balance de précision est conçue pour fournir des mesures de poids précises, fiables et constantes. De plus, chaque balance est conçue pour fournir à l'utilisateur des fonctionnalités qui rendent la pesée simple, rapide, et pratique.

Cette balance utilise la technologie de détection du mouvement pour déterminer le poids d'un patient en mouvement.

Le poids peut être affiché en livres (lb) ou en kilogrammes (kg). Cette balance comporte des rampes intégrées pour la confort et la sécurité du patient. Cette balance offre une tête d'écran pivotant sur 180° pour la confidentialité et la facilité de lecture des deux côtés de la balance. Cette balance a deux roues incluses pour un déplacement facile. **Cette balance peut être alimentée en utilisant un adaptateur AC modèle ADPT30 (non-inclus) ou avec 6 batteries AA (inclus).**

Caractéristiques Balance 1100KL

Capacité et Résolution	1000 lb x 0.2 lb (454 kg x 0.1 kg)	
Exigences d'Alimentation	110 - 240AC, 50 - 60Hz - Adaptateur 9V DC ou 6 - batteries AA	
Températures:	Ambiantes d'utilisation: 50°F à 95°F (10°C à 35°C) Températures d'entreposage 30°F à 125°F (0°C à 50°C) Humidité Maximale: 85% RH	
Dimensions Physiques	Plateforme Longueur: 15-3/4" (46 cm) Largeur: 22" (56 cm) Hauteur: 2-1/2" (6 cm)	Taille et Poids Assemblé Longueur: 31-1/4" (79.4 cm) Largeur: 33-1/4" (84.5 cm) Hauteur: 49-1/2" (126 cm) Poids: 51 lb (23.13 kg)

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITÉ / DISPOSITION

Descriptions de Certification

	Pelstar, LLC a été officiellement certifié comme fabricant d'appareils médicaux Health o meter® Professional. Le système d'assurance de qualité Pelstar, LLC couvre le développement, production, vente et service de balances médicales et de systèmes de mesure.
	Ce produit est testé et répond aux exigences de: 1. UL60601-1 Première Édition: Sécurité pour Équipement Médical Électrique 2. CSA C22.2 No. -1-M90 Équipement Médical Électrique

Information de Connectivité Balance 1100KL

Pour permettre un transfert fiable du poids, de hauteur et d'Indice de Masse Corporelle (IMC) de cette balance est conçue pour être reliée à un ordinateur, un moniteur ou un autre appareil électronique via le port intégré USB. Cette connectivité aide à minimiser les sources d'erreurs médicales potentielles causées par une mauvaise copie et enregistrement des données de patient.

Cette balance est compatible avec les dossiers patients EMR et EHR. Pour plus d'informations en ce qui concerne comment relier cette balance à d'autres appareils électroniques, veuillez contacter le Support Technique de Balances Health o meter® Professional, disponible durant les heures d'affaires normales au 1-800-638-3722.

Disposition Balance 1100KL



Cette balance Health o meter® Professional doit être jetée de façon appropriée, comme déchet électronique. Suivez les réglementations nationales, régionales ou locales s'appliquant à vous pour disposer de vos déchets électroniques ou batteries. Ne jetez pas cet appareil dans les ordures domestiques.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE 1100KL

Avant Assemblage

Chaque balance numérique à rampe 1100KL est livrée dans une seule boîte. Inspectez attentivement l'extérieur de la boîte pour tout dommage de livraison avant de l'ouvrir. S'il y a du dommage, contactez votre livreur ou un représentant Health o meter® Professional immédiatement au 1-800-815-6615. Les réclamations doivent être déposées avec le livreur aussi tôt que possible après la réception du paquet. L'information suivante décrit en détail ce que vous trouverez dans la boîte principale lorsque vous la déballez.

Pour prévenir d'endommager la balance, retirez avec soin l'unité de la boîte et enlevez tous les matériaux d'emballage. Mettez la boîte de côté pour l'entreposage. Pour éviter d'égratigner une des parties de la balance lors du déballage, n'utilisez pas d'exacto, de couteau, de ciseaux ou tout autre objet pointu pour ouvrir l'emballage protecteur.

Liste des Pièces

(1) Plateforme de la balance

(1) Rampe centrale

(2) Rampes latérales

(1) Petite boîte brune

La petite boîte brune contient:

- (1) Boîte contenant l'adaptateur AC
- (1) Longue boîte blanche
- (1) Informations de l'utilisateur
- (1) Assemblage de l'écran

La longue boîte blanche contient:

- (4) Pieds
- (1) Clé allen 10mm
- (1) Clé allen 5mm
- (1) Support adaptateur AC
- (2) Couvert à vis du support du pivot
- (2) Sac de plastique contenant:
 - (2) Couverts pour Support de l'Écran (Avant et Arrière)
 - o Matériaux pour assemblage (voir Figure 1 à la page 9)

Outils Requis

Tournevis à tête Phillips (non-inclus), Clés allen (inclus)

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE 1100KL (SUITE)

Assembler la Balance 1100KL (Se référer aux Figures 1-7 aux pages 9-11)

Mise en Garde: Il est recommandé que l'assemblage soit effectué par deux personnes.

1. Enlevez la plateforme de la balance de la boîte et placez la plateforme de la balance sur une surface plane, nivelée et sèche.
2. Situez et prenez la rampe centrale. Trouvez le câble de la cellule de charge, situé au bas de la rampe centrale. Détachez-le et tirez le par le bas (voir Figures 2 et 3 aux pages 9 & 10).
3. Positionnez la rampe centrale par dessus les supports de la rampe sur la plateforme et faites entrer le câble à travers le trou du support de la rampe situé sur la rampe droite dans la plateforme. Assurez-vous de ne pas pincer le câble. (voir Figures 2, 3 et 7 aux pages 9, 10, & 11).
4. Positionnez la rampe centrale par dessus les supports de la rampe droite à gauche sur la plateforme. Attachez la rampe à la plateforme en utilisant les (4) vis M8 1.25 x 3/8 (b) et les (4) rondelles M8 (E). Utilisez la clé Allen 5mm pour serrer les vis. Ne pas trop serrer (voir Figures 1,2 et 4 aux pages 9 & 10).
5. Attachez doucement les rampes de gauche et droite à la rampe centrale en utilisant les (4) vis M10 1.5 x 1 ½ (A). Utilisez une clé Allen 8mm pour serrer les vis (voir Figures 1 et 2 à la page 9).
6. Tirez les rampe latérales vers l'avant pour incliner la balance, et placez-là doucement face vers l'avant.
7. Attrapez le câble de la cellule de charge dépassant du dessous de la balance et faites le passer à travers le revêtement de métal protecteur au dessus de la roue. Branchez le connecteur dans le port de la cellule de charge situé sur le côté de la plateforme (voir Figure 7 à la page 11).
8. Tirez l'excès de câble à travers le sommet de la rampe centrale (voir Figure 2 à la page 9).
9. Faites passer les (4) pieds sous la plateforme. Chacun des pieds devrait être complètement serré à main. Une fois serré, faites reculer les pieds de 1-1/2 tours complets. Ceci permet un bon fonctionnement de la cellule de charge pour la précision de la balance (voir Figure 2 et 7 aux pages 9 & 11).
10. Inclinez la balance vers l'arrière avec soin pour la remettre en position droite sur le plancher.

Avertissement: Ne pas faire tomber la balance, car ceci peut endommager de façon permanente les cellules de charge.

11. Ajustez les pieds pour niveler la balance. Assurez-vous que les pieds ne sont pas complètement serrés dans plateforme (se référer aux instructions de la plateforme de la balance - assemblage des pieds plus haut).
12. Positionnez l'affichage près du support de l'affichage. Branchez le connecteur du câble de la cellule de charge dans le port de la cellule de charge à l'arrière du montage de l'écran. (voir Figures 2 et 6 aux pages 9 & 11).

Note: Ne reliez pas le fil d'alimentation à ce moment.

13. Alignez les quatre trous de montage à l'arrière du montage de l'écran avec les quatre trous de montage dans le support de l'écran. Attachez le montage de l'écran sur le support de métal de l'écran en utilisant les (4) vis à tête Phillips M4 (D). Utilisez un tournevis à tête Phillips pour serrer les vis (voir Figures 1 et 5 aux pages 9 & 10).

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE 1100KL (SUITE)

14. Placez les vis du couvercle du support du pivot par dessus les vis du pivot. Attachez les couvercles à l'arrière du montage de l'écran en utilisant les (4) vis à tête Phillips M4 (D). Utilisez un tournevis à tête Phillips pour serrer les vis (voir Figures 1 et 5 aux pages 9 & 10).
15. Attachez le socle de l'adaptateur au rail central en utilisant les (2) vis à feuilles de métal #8 x ½ (C). Utilisez un tournevis à tête Phillips pour serrer les vis (voir Figures 1 et 2 à la page 9).
16. Branchez l'adaptateur AC dans le port d'alimentation du montage de l'écran. Ne branchez pas la balance dans une source d'alimentation jusqu'à ce que la balance soit complètement assemblée (voir Figure 6 à la page 11).
17. Attachez les couvercles des supports avant et arrière de l'écran en appliquant une légère pression en mettant les couvercles en place (voir Figure 2 à la page 9).
18. La balance est maintenant assemblée. Branchez l'adaptateur AC dans une source d'alimentation et / ou insérez les batteries.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE 1100KL (SUITE)

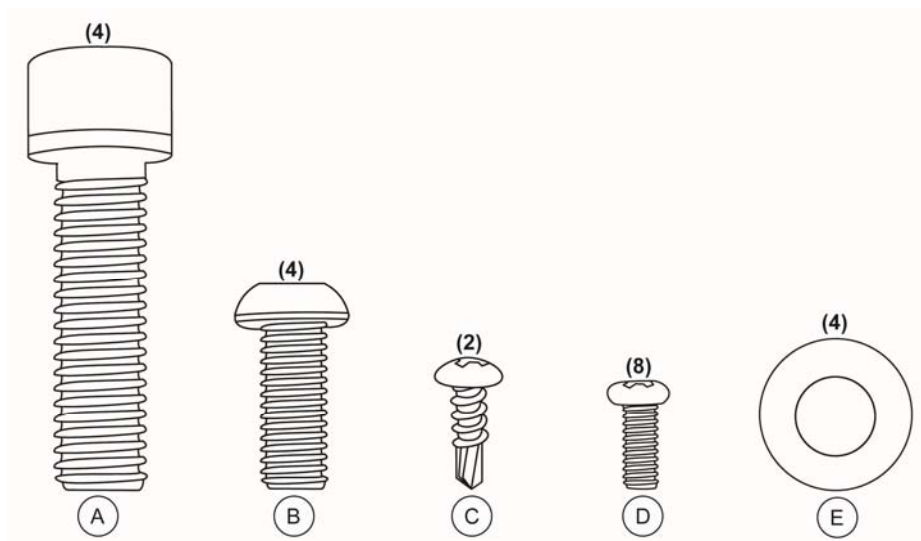


Figure 1

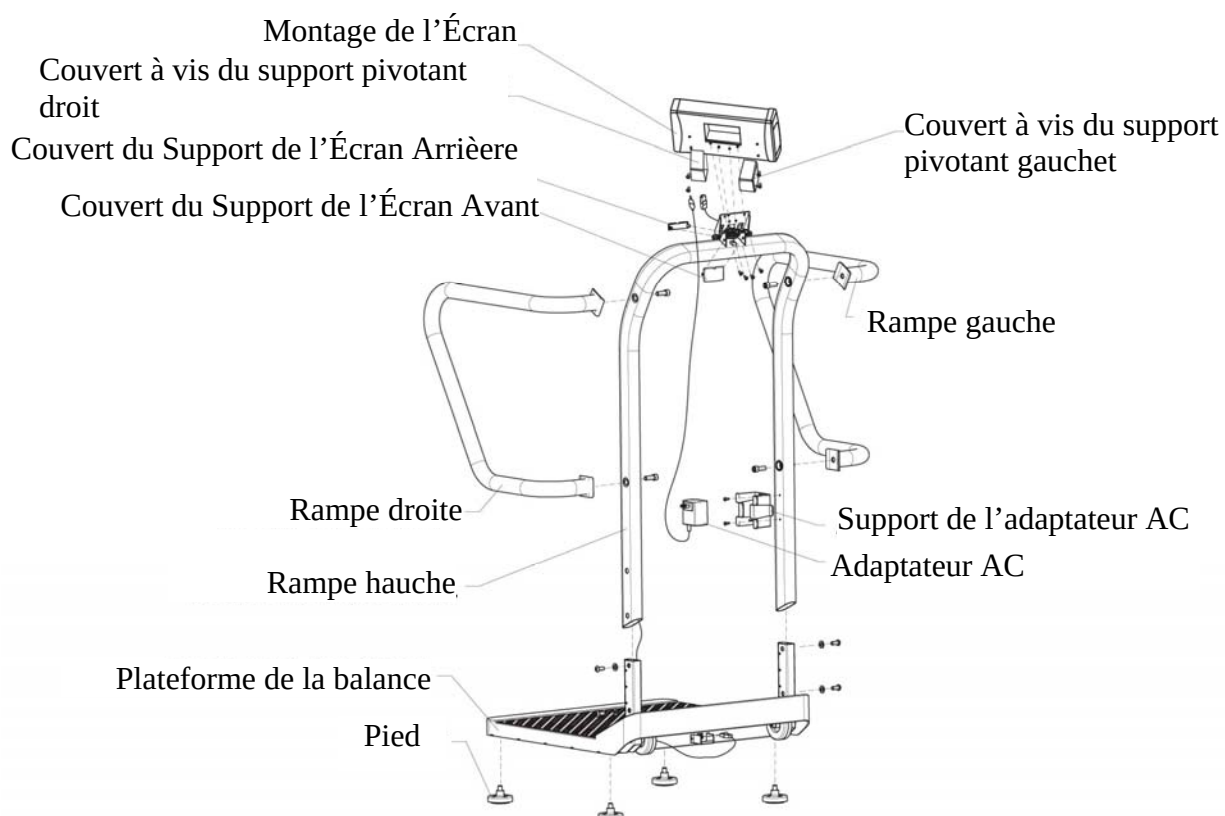


Figure 2

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE 1100KL (SUITE)

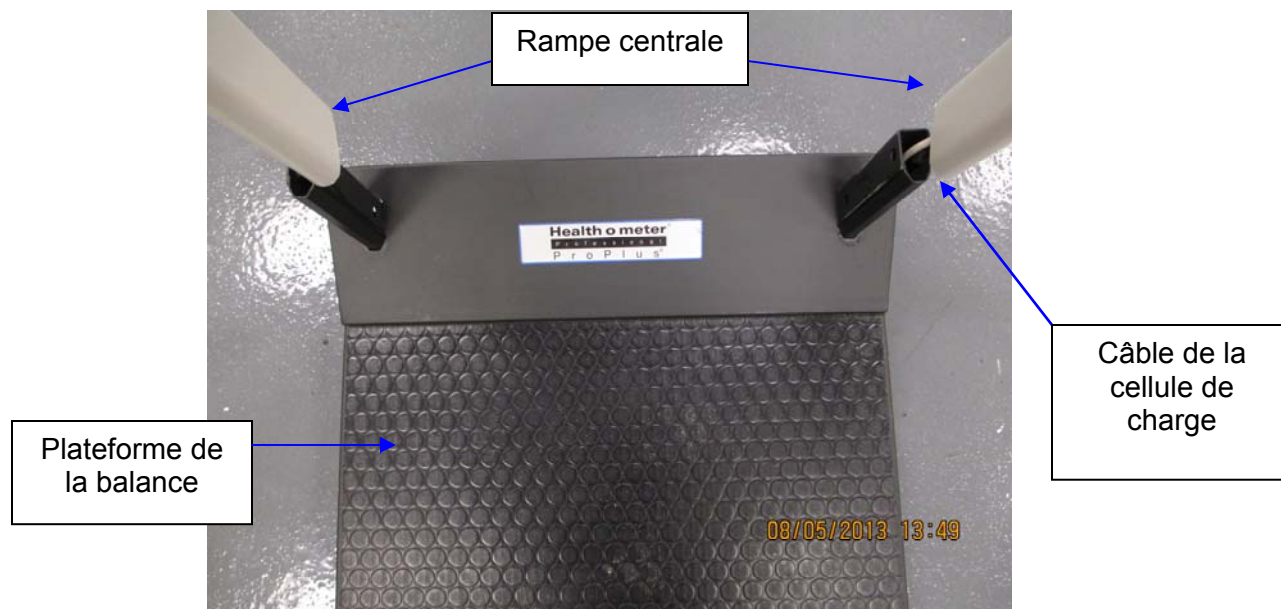


Figure 3



Figure 4

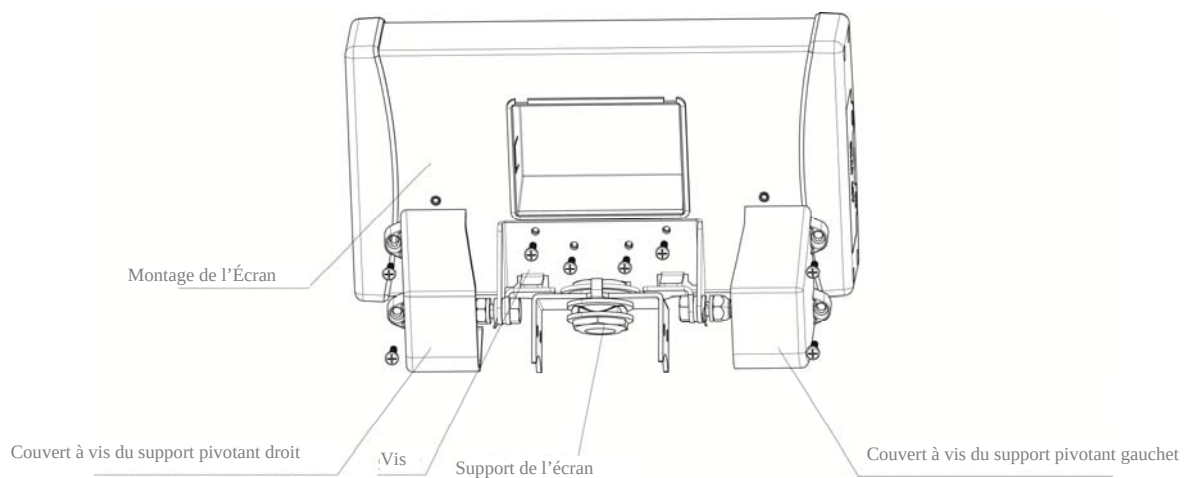


Figure 5

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE 1100KL (SUITE)



Figure 6

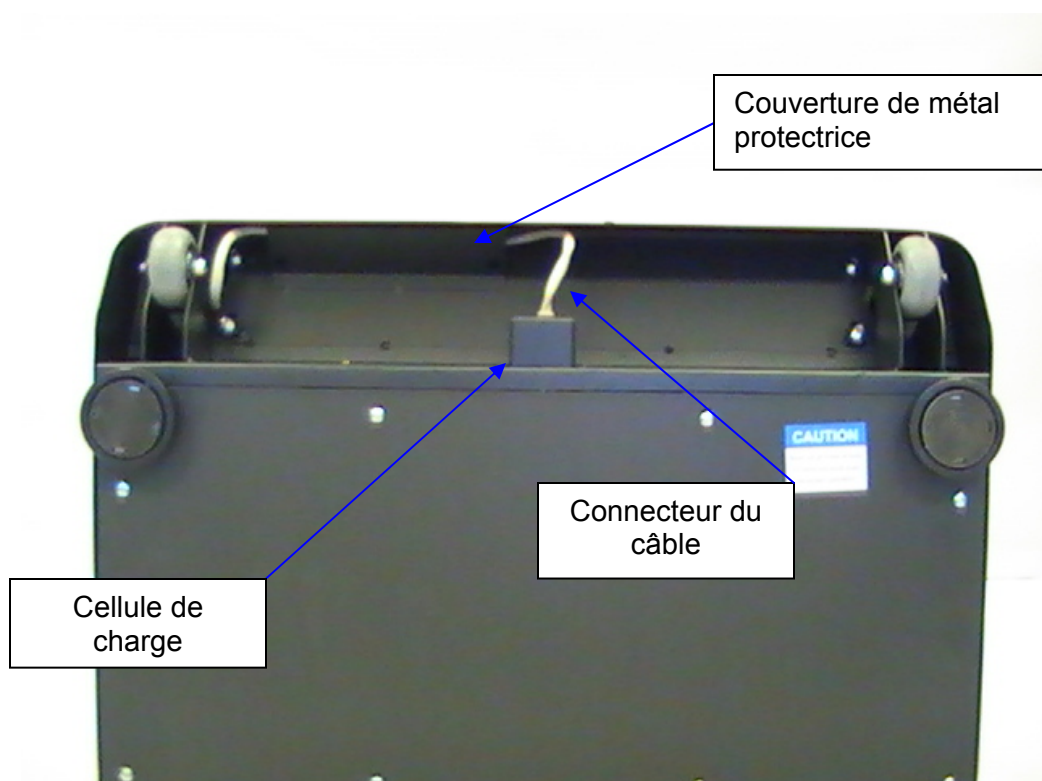


Figure 7

CONFIGURATION / BATTERIES

Préparer la balance 1100KL pour l'utilisation

1. Enlevez le film de plastique protecteur recouvrant l'écran (le film de plastique affiche « FACTORY CALIBRATED »).
2. Placez les batteries dans le support à batteries (voir « Remplacer / Insérer des Batteries » plus bas).
3. Branchez l'adaptateur AC dans la prise de l'adaptateur dans le montage de l'écran.

Avertissement: Pour éviter tout danger de sécurité, utilisez l'adaptateur AC de modèle ADPT30.

4. Brancher l'adaptateur AC dans la source d'alimentation.
5. S'assurer que tous les objets sont retirés de la balance, et puis appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance. L'écran affichera « Start », puis « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG. Appuyez sur le bouton **UNIT** pour sélectionner le mode de pesée (LB ou KG).

Note: Cette balance retournera toujours aux réglages et unités utilisés en dernier (LB ou KG).

6. Lorsque l'adaptateur AC est débranché de la balance, la balance utilisera l'alimentation des batteries si les batteries sont installées.

Note: Si la procédure de configuration a échoué, référez-vous aux instructions de dépannage. Si le problème n'est pas corrigé, référez-vous à un personnel de service qualifié.

Remplacer / Insérer les batteries

1. Débrancher l'adaptateur AC de la source d'alimentation.
2. Enlevez le couvercle à batteries sur le côté du module de l'écran en dévissant les 2 vis du couvercle de la batterie (voir Figure 7 à la page 11).
3. Remplacez ou installez de nouvelles batteries. Health o meter® Professional recommande d'utiliser une batterie alcaline ou au lithium, classée pour une utilisation à 130°F (54°C). Ne pas utiliser de batterie zinc-carbone.
4. Remplacez le couvercle de la batterie sur l'écran.

Avertissement: Si la balance ne sera pas utilisée pendant une certaine durée, enlevez les batteries pour éviter tout risque de sécurité. La disposition des batteries doit être faite conformément avec les réglementations nationales, régionales ou locales en vigueur s'appliquant à vous

CONFIGURATION / BATTERIE / (SUITE)

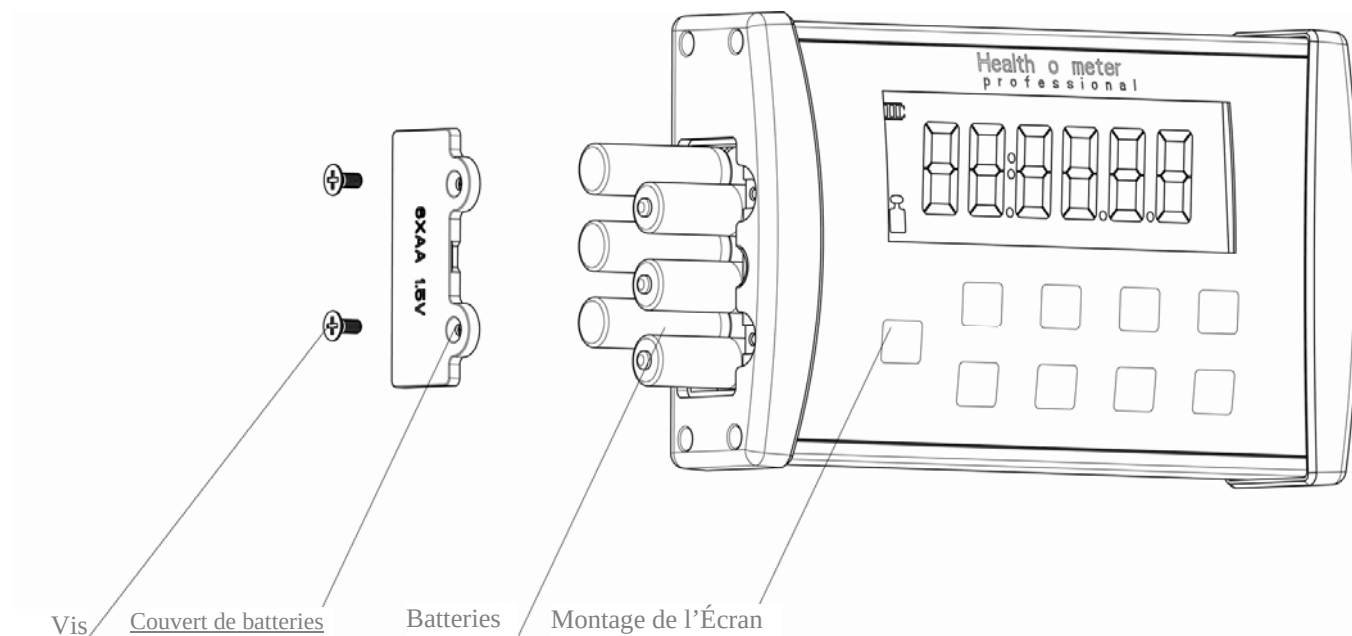


Figure 8

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE / D'UTILISATION

Clavier



Figure 9

Fonction	Description
ON/OFF	Allume et éteint la balance.
ZERO	Remise à zéro avant une pesée.
HOLD/RELEASE ▶	Retient une valeur de poids du patient sur l'écran jusqu'à ce que le bouton soit appuyé une autre fois pour effacer la valeur. Aussi, bouge le curseur de gauche à droite à l'écran pour entrer des hauteurs et des valeurs de prétare.
BMI	Demande d'entrer les données de hauteur pour calculer l'Indice de Masse Corporelle (IMC) du patient.
RECALL	Rappelle la dernière pesée.
TARE/PRETARE	TARE-Enlève le poids d'un objet sur la plateforme. PRETARE-Demande d'entrer une valeur de tare qui sera déduite du poids de la plateforme. Relâche aussi le poids tare (remet l'affichage à zéro);.
UNIT/▲	Alterne entre les livres (lb) et les kilogrammes (kg). Aussi utilisé pour incrémenter les valeurs de hauteur et de prétare.
REWEIGH	Permet une pesée répétée du patient sans se retirer de la balance.
ENTER	Utilisé pour accepter les valeurs de hauteur en mode IMC, et des valeurs de tare en mode PRÉTARE. Aussi, efface la valeur recall et IMC.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE / D'UTILISATION (SUITE)

Fonction Tare

Lorsque vous utilisez cette balance, le poids d'un objet, tel qu'une canne, peut être soustrait du poids total pour déterminer le poids du patient seul. La fonction Tare effectue automatiquement cette soustraction. Les balances 1100KL permettent au poids Tare d'être entré manuellement en utilisant le clavier, ou automatiquement, tel que décrit dans la section suivante.

Tare

1. Sans aucun poids sur la balance, appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance.
2. Attendez jusqu'à ce que «0.0» LB ou « 0.0 » KG apparaisse à l'écran.
3. Placez l'objet à être taré sur la balance. L'écran affichera une valeur pour le poids de l'objet.
4. Appuyez sur le bouton **TARE**. La balance se remettra à zéro, et le mot « TARE » apparaîtra dans le bas, au milieu de l'écran, indiquant qu'il y a une valeur Tare pour l'objet.
5. Enlevez l'objet de la balance. Une fois que l'objet est enlevé de la balance, l'écran affichera une valeur négative, égal au poids de l'objet.
6. Placez le patient et l'objet sur la balance. La balance déduira automatiquement le poids Tare de l'objet du poids brut de l'objet et du patient ensemble.
7. Le poids du patient apparaîtra sur la balance.
8. Sans aucun poids sur la balance, la valeur Tare restera sur l'écran jusqu'à ce qu'elle soit changée, effacée ou que la balance soit éteinte.
9. Pour enlever la Tare, appuyez sur le bouton **TARE**. Le mot «TARE » s'effacera du bas de l'écran et la valeur Tare sera effacée de l'écran. La balance retournera à son mode de fonctionnement normal.

Pre-Tare (Limite 200 lb)

1. S'assurer qu'il n'y a pas d'objet sur la balance.
2. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance.
3. Attendez jusqu'à ce que «0.0» LB ou « 0.0 » KG et « ZERO » apparaisse à l'écran.
4. Maintenez enfoncé le bouton **TARE** pendant 3 à 5 secondes. Le mot "TARE" apparaîtra dans le bas, au centre de l'écran, et l'utilisateur se verra demandé d'entrer la valeur de Tare.
5. Utilisez les boutons ► et ▲ du clavier pour entrer le poids de l'objet. Appuyez sur le bouton ENTER. Appuyez sur le bouton **ENTER**.
6. La valeur entrée s'affichera en tant que valeur négative sur l'écran.
7. Placez le patient et l'objet sur la balance. La balance déduira automatiquement le poids Tare entré manuellement de l'objet du poids brut de l'objet et du patient ensemble.
8. Le poids du patient apparaîtra sur la balance.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE / D'UTILISATION (SUITE)

9. Sans aucun poids sur la balance, la valeur Tare restera sur l'écran jusqu'à ce qu'elle soit changée, effacée ou que la balance soit éteinte.
10. Pour enlever la Tare, réappuyez sur le bouton **TARE**. Le mot «TARE » s'effacera de l'écran et la valeur Tare sera effacée de l'écran. La balance retournera à son mode de fonctionnement normal.

Peser un Patient

Note: Lorsque cette balance est allumée, elle retournera toujours aux réglages et unités utilisés en dernier (LB ou KG).

1. S'assurer qu'il n'y a pas d'objet sur le plateau de pesée.
2. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance.
3. Attendez jusqu'à ce que «0.0 » LB ou « 0.0 » KG apparaisse à l'écran.
4. Demandez au patient de monter sur la balance. La balance commencera à afficher de l'information de poids et se verrouillera sur le poids du patient lorsqu'un poids stable du patient sera déterminé. Dépendamment des mouvements du patient sur la balance, cela peut prendre plusieurs secondes avant que la balance se verrouille sur le poids.
5. Une fois que le poids a été affiché, pendant que le patient est encore sur la balance, Health o meter® Professional recommande d'effectuer une deuxième pesée en appuyant sur le bouton **REWEIGH**.
6. Le poids peut être retenu sur l'écran en appuyant sur le bouton HOLD/RELEASE. Pour l'effacer, appuyez sur le bouton HOLD/RELEASE à nouveau.
7. Après que la pesée ait été prise et enregistrée, dites au patient de se retirer de la balance.
8. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour éteindre la balance.

Rappel de Poids

La dernière lecture de poids de la balance peut être rappelée en appuyant sur le bouton **RECALL**. Pour effacer le poids rappelé de l'écran, appuyez sur le bouton **ENTER**.

Note: Effacer le poids rappelé de l'écran n'effacera pas le poids rappelé de la mémoire. Le poids rappelé restera dans la mémoire jusqu'à ce qu'un autre poids soit obtenu.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE / D'UTILISATION (SUITE)

Fonction IMC

L'indice de masse corporelle est un autre nom pour l'indice Quetelet, une formule qui est un indicateur convenable de l'IMC avec certaines exemptions, telles que les athlètes, enfants et personnes âgées.

Note: La balance ne calculera pas l'IMC pour un patient qui pèse 24 livres (11 kg) ou moins. Si une hauteur n'est pas entrée pour le patient pendant les 30 secondes suivant l'appui du bouton BMI, la balance retournera au mode de pesée normal.

1. S'assurer qu'il n'y a pas d'objet sur le plateau de pesée.
 2. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance.
 3. Attendez jusqu'à ce que «0.0 » LB ou « 0.0 » KG apparaisse à l'écran.
 - 4 Demandez au patient de monter sur la balance. La balance commencera à afficher de l'information de poids et se verrouillera sur le poids du patient lorsqu'un poids stable du patient sera déterminé. Dépendamment des mouvements du patient sur la balance, cela peut prendre plusieurs secondes avant que la balance se verrouille sur le poids.
 5. Une fois que le poids a été affiché, pendant que le patient est encore sur la balance, Health o meter® Professional recommande d'effectuer une deuxième pesée en appuyant sur le bouton **REWEIGH**.
 6. Après avoir obtenu le poids du patient sur la balance, appuyez sur le bouton BMI pendant que la balance est allumée.
 7. La balance vous demandera d'entrer la hauteur du patient. Utilisez les boutons ▲ et ► du clavier pour entrer la hauteur du patient.
- Note:** Lorsque vous pesez en livres, la hauteur est affichée en pouces. Lorsque vous pesez en kilogrammes, la hauteur est affichée en centimètres.
8. Une fois que la hauteur est entrée, appuyez sur le bouton ENTER.
 9. L'écran affichera l'IMC du patient.
 10. Appuyez sur le bouton ENTER pour retourner en mode de pesée normal de la balance..

Entretien

Les pages suivantes fournissent des instructions pour la maintenance, le nettoyage, la calibration et le dépannage de la balance 1100KL. Les opérations de maintenance autres que celles décrites dans ce manuel devraient être effectuées par du personnel de service qualifié.

Mise en Garde: Avant la première utilisation, ou après de longues périodes de non-utilisation, vérifiez la balance pour une opération et un fonctionnement approprié. Si la balance ne fonctionne pas correctement, référez-vous à du personnel de service qualifié.

1. Inspectez l'apparence générale de la balance pour quelconque signe évident de dommage ou d'usure.
2. Si applicable, inspectez l'adaptateur AC pour du craquement / effilochage ou pour des prises brisées / pliées.

Note: Cette balance est un appareil de pesée extrêmement sensible. Si la fonction d'arrêt automatique est désactivée, de la puissance de la batterie sera utilisée.

Nettoyage

Des soins et un nettoyage appropriés sont nécessaires pour assurer une longue durée de vie et une pesée précise et efficace.

Mise en Garde: Débranchez la balance de la source d'alimentation avant de nettoyer l'unité.

1. Nettoyez toutes les surfaces externes avec un chiffon ou un tissu propre et humide. Un savon antimicrobien ou antibactériel doux et une solution aqueuse peut être utilisée. Séchez avec un tissu doux propre.
2. N'immergez pas la balance dans d'autres solutions de nettoyage ou liquides.
3. Ne pas utiliser d'alcool isopropylique ou d'autres solutions pour nettoyer l'écran.
4. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.

CALIBRATION

Calibration

Cette balance a été calibrée en usine, et n'a pas besoin d'être calibrée avant l'utilisation. Si requis, la balance peut être calibrée. La calibration de votre balance 1100KL est effectuée en utilisant des kilogrammes (KG) ou livres (LB) en conformité avec les unités de mesure utilisées lors du processus de calibration. La procédure de calibration suivante assume que la balance est réglée en livres, et que 400 lbs est employé comme standard de calibration.

Calibration de la Balance

Actions	Affichage
1. Assurez-vous que l'écran est éteint, et appuyez sur le bouton HOLD/RELEASE pendant que vous appuyez sur le bouton ON/OFF .	Un nombre à 4-5 chiffres « idle scale count »
2. Appuyez sur le bouton ENTER .	« CAL ».
3. Assurez-vous qu'il n'y a rien sur la balance, et appuyez sur le bouton ENTER .	« Clear » suivi par « 0400.0 LB ».
4. Utilisez les boutons ► et ▲ pour mettre la valeur de poids de calibration à un autre que le poids par défaut. Le poids de calibration devrait être aussi haut que possible, avec 400 LB étant le poids minimum.	Affiche « 400.0 » ou le poids de calibration entré.
5. Appuyez sur le bouton ENTER .	Affiche « Load » en alternance, suivi de « 600.0 LB ».
6. Chargez la balance avec le poids requis.	Affiche des incréments montrant des données brutes de pesée
7. Sans toucher ou faire trembler la balance, permettez à la donnée affichée de stabiliser, et appuyez sur le bouton ENTER .	« SUCC » ou « Err1 ».
8. Si la calibration est un succès, l'écran affichera SUCC et s'éteindra. Si la calibration n'est pas un succès, l'écran affichera Err1 et s'éteindra. Contactez le service à la clientèle si votre écran affiche « Err1 » (+1 800-638-3722).	-----

DÉPANNAGE

Dépannage

Avant de contacter du personnel de service, référez-vous aux instructions suivantes pour vérifier ou corriger tout problème.

Symptômes	Causes Possibles	Action Corrective
La balance ne s'allume pas	1. Batterie déchargée 2. Prise électrique défectueuse 3. Mauvais bloc d'alimentation	1. Remplacer la batterie 2. Utiliser une prise différente 3. Remplacer l'adaptateur AC
Poids questionnable ou la balance ne se remet pas à zéro	1. Un objet externe interfère avec la balance. 2. L'écran n'a pas affiché « 0.0 » avant la pesée. 3. La balance n'est pas placée sur un plancher nivelée. 4. La balance n'est pas calibrée 5. Mauvais Tare	1. Enlevez l'objet qui interfère de la balance. 2. Demandez au patient de se retirer de la balance, mettez à zéro la balance et recommencez le processus de pesée. 3. Placez la balance sur un plancher nivelé et recommencez le processus de pesée. 4. Vérifiez la pesée avec un poids connu. 5. Placez l'objet à être taré sur la balance. Appuyez sur REWEIGH. Une fois que le poids de l'objet est affiché, appuyez sur TARE. Placez le patient et l'objet sur la balance. Appuyez encore sur REWEIGH
La pesée est effectuée mais le processus de pesée prend trop longtemps et le poids ne se verrouille pas sur ce qui est affiché	Le patient n'est assis ou immobile.	Demandez au patient de s'asseoir ou de se tenir de façon immobile.
L'écran affiche le message « Over »	La charge sur la balance excède la capacité (1000 lb / 454 kg)	Enlevez l'excès de poids et utilisez cette balance en conformité avec ses limites.
L'écran affiche le message « Lo bAtt»	Les batteries sont déchargées	Remplacez la batterie en conformité avec les instructions.

GARANTIE

Garantie Limitée

Qu'est-ce que la Garantie Couvre?

Les balances Health o meter® Professional sont garanties à partir de la date d'achat contre les défauts matériels ou de main-d'œuvre pour une période de deux (2) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez le produit, livraison prépayée et emballé de manière appropriée à Pelstar, LLC (voir « Pour Obtenir un service de Garantie », ci-dessus pour les instructions). Si le fabricant détermine qu'un défaut de matériel ou de main-d'œuvre existe, la compensation pour le client sera le remplacement de la balance sans aucun frais. Un remplacement sera effectué avec une composante ou un produit neuf ou remanufacturé. Si le produit n'est plus disponible, un remplacement pourra être fait avec un produit similaire de valeur égale ou plus élevée. Toutes les pièces remplacées, sont couvertes seulement à partir de la date originale de la garantie.

Qui est couvert?

L'acheteur original du produit doit détenir une preuve d'achat pour recevoir un service de garantie. Veuillez garder votre facture ou reçu. Les fournisseurs Pelstar ou magasins vendant des produits Pelstar n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque façon les termes et conditions de cette garantie.

Qu'est-ce qui est exclus?

Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou dommages résultant de: Utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou courant inapproprié, utilisation contraire aux opérations d'instructions, abus incluant l'altération, le dommage pendant un transit, ou une réparation ou des altérations non-autorisées. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, telles que le feu, les inondations, les ouragans et les tornades. La garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et il est possible que vous ayez aussi d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre, d'un état à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Pour obtenir un Service de Garantie, assurez-vous que vous gardez votre reçu de ventes ou document montrant la preuve de votre achat. Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour (RA), numéro qui doit être inclus sur l'étiquette de retour. Attachez votre preuve d'achat sur votre produit défectueux avec votre nom, adresse, numéro de téléphone de jour et description du problème. Emballez le produit avec soin et envoyez-le avec transport et assurance prépayée à:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Département des Retours

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Si votre balance n'est pas couverte par la garantie, ou a été endommagée, un estimé des coûts de remplacement vont seront fournis pour votre approbation, avant le remplacement.



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St • McCook, IL 60525 • USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR LA COUVERTURE DE GARANTIE AU:

www.homscales.com

Health o meter® est une marque de commerce enregistré de Sunbeam Products, Inc. Utilisée sous licence.

Les produits Health o meter® Professional sont manufacturés, conçus, et possédés par Pelstar, LLC.

Nous nous réservons le droit d'améliorer, rehausser, ou modifier les fonctionnalités ou les spécifications des produits Health o meter® Professional sans préavis.

© Pelstar, LLC 2015

